

Autocares turístics ¿sí o no?

Se olvidan de la rotonda de Porto Cristo

Los ladrones se llevan del campo de fútbol hasta las tiritas

Conversa amb...



Mateo Pascual Soler

La embarcación Santa Rosa



Todo el argot utilizado en el campo de la delincuencia

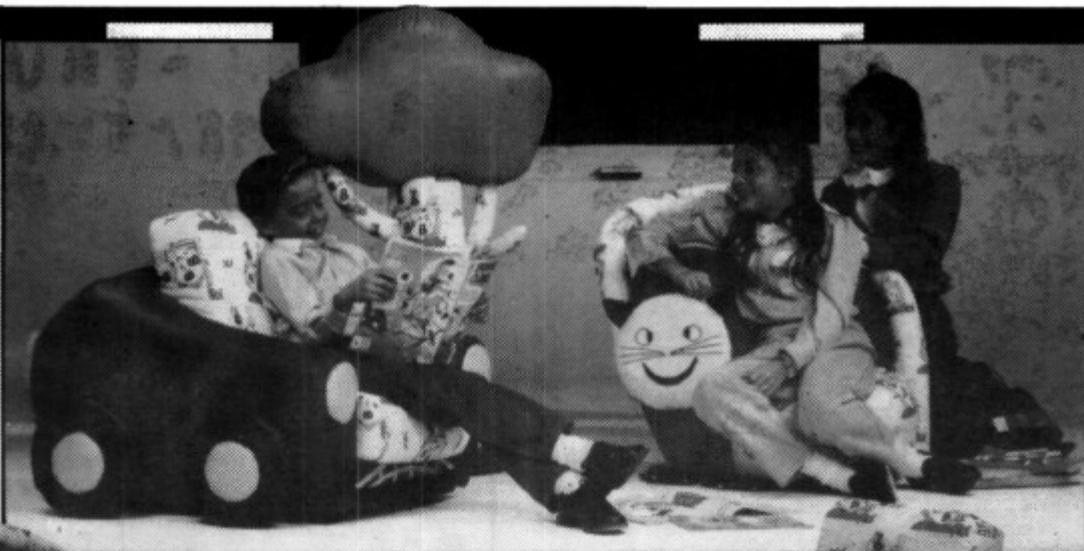
«ES REGALO», niu d'especuladors?

INDICE: Cada página se adhiere
separado.
El tema y distribución de algunos
muebles está en la misma página.
Los datos de los catálogos están, desde
el primer catálogo, indicados en
un colorido que indica el catálogo.

INDICE: Each page is self-
adhesive.
The title and the content for printing
will always be with the same label.
The plan colours will always be in
one green and black combination
indicated with each label of the
catalogue.

INDICE: Chaque page se
accroche par elle-même.
Le titre et le contenu de chaque page
sont toujours avec le même étiquetage.
Les données des catalogues sont
indiquées avec une combinaison
couleur unique de chaque catalogue.

INDICE:
Large Long 0.87 m
Prof. Depth 0.87 m
Alto High 0.71 m



PRELAT: Todos los datos del catálogo se combinan.

PRELAT: All the labels of the catalogue without combining.

PRELAT: Tous les renseignements du catalogue sont les combinés.

PRELAT:

Large Long 0.42 m
Prof. Depth 0.35 m
Alto High 0.31 m



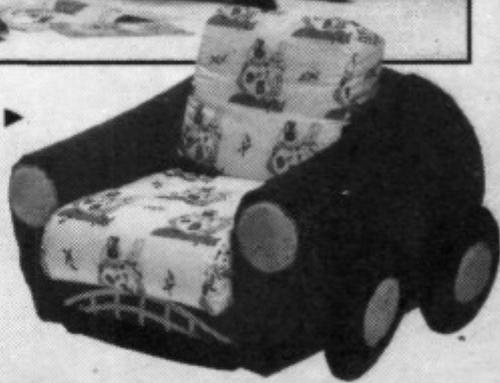
BUCA: Los datos se
adhiere siempre separado.
La foto está siempre en
la misma página.

BUCA: The details do not
adhere separately.
The plan colours will be
always in red or green.

BUCA: Les données se
accrochent toujours
séparément.
Les couleurs de plan
sont toujours en rouge
ou vert.

BUCA: Los datos
siempre se adhieren
separado.
Las fotos siempre están
en la misma página.

BUCA:
Large Long 0.70 m
Prof. Depth 0.60 m
Alto High 0.67 m



MOBLES-MÖBEL
Redro Riera Amores

Capitán Cortés, 7
Teléfono 55 27 45

MANACOR

Los votos de Porto-Cristo

Cuando llegan las elecciones municipales, se pone de manifiesto que el Municipio de Manacor tiene parecido al cuerpo humano, está dividido en cabeza, tronco y extremidades. Lo que es lo mismo, **Ayuntamiento, la ciudad y los núcleos poblacionales**. Los políticos saben lo importante de cada apartado y preparan su ofensiva de captación, sabiendo que cada compartimiento es diferente. Dividen su programa electoral en fases. Apoyos económicos, votos de Manacor y votos de (Porto-Cristo, S'illot, Son Maciá, Calas, Fora Vila). La oferta que hacen tiene diferente mensaje en cada terreno. Todas las listas, intentan integrar a los tres colectivos de vecinos totalmente diferenciados, sin importar en realidad las mezclas que eso supone y sin asumir sinceramente el cóctel que resulta. El programa de la ciudad y los núcleos poblacionales está en contradicción segura, extremo éste que salvan incluyendo a personas significativas, que liman en cada compartimiento las asperezas. Sin embargo la unificación no es posible porque las necesidades son diferentes. Porto-Cristo por ejemplo necesita soluciones concretas y aisladas que muchas veces retoca los intereses centrales de la gran ciudad. Somos incompatibles electoralmente hablando. Meter un portocristeño en las listas de Manacor para dar solución a nuestros problemas, es una chapuza de parcheo que luego produce resultados frustrantes. Porto-Cristo debe ser consecuente consigo mismo y rechazar la tomadura de pelo a que se le somete. Cada Partido debe presentar un programa exclusivamente para Porto-Cristo y un equipo humano y de trabajo para llevarlo a término, pues la figura del Delegado es obsoleta, pues siempre habrá 20 concejales de Manacor, contra 1 de Porto-Cristo y éste pertenecerá a la estructura y disciplina de un partido mayoritario y por añadidura centralista, el mal no creará en los postulados de hegemonías diferenciadoras.

Los votos de Porto-Cristo se deben medir de una vez por todas: Votar PP, PSOE, CDS o PSM a listas de Manacor es la misma trampa. Debemos votar a quien presente un programa para Porto-Cristo, sea éste de Izquierdas o de derechas, a nosotros en el Municipio y en el barrio, poco nos tiene que importar la ideología, pues cuando llega al Pleno se traduce en minoría. Siempre nos colocan un (1) concejal de 21, cuando nuestros votos representa, al menos 3 (tres). Las cuentas están claras. La maniobra electoral se vuelve en nuestra contra. Somos 4000 vecinos y 1800 votantes seguros, esa es nuestra fuerza y realidad, es el momento de pedir lo que necesitamos ahora, de lo contrario es difícil que nos lo den cuando sólo tengamos un delegado que depende del Alcalde, el cual a su vez depende de otras situaciones superiores. Está claro, o presentan un programa concreto

HAY DOS CLASES DE POLÍTICOS:
LOS QUE JURAN SER HONRADOS Y LOS
QUE TAMPOCO LO SON ...



para Porto-Cristo capaz de poderse realizar, pues de lo contrario es mejor abstenerse, por lo menos no legitimamos nuestro «alcalde pedaneo» y tendrán que imponérselo, que es lo que hacen, con una diferencia que será legalmente el Representante de Manacor en Porto-Cristo y no, el Delegado de Porto-Cristo.

Yo lo tengo muy claro, lo que más quiero es un pueblo, me da igual que me arregle los baches, un socialista o uno del PP, por lo tanto aquel que firme un programa de proyectos para Porto-Cristo con un equipo de trabajo al frente de él, ese tendrá mi voto, todo lo demás es demagogia y querer perpetuar un sistema que se ha demostrado altamente perjudicial para nuestro pueblo. Jaume Lull, Gabriel Homar, Bernadi Gelabert, M^a Antonia Valdell, Eduardo Puche, Pere Llinás, Vicente Castro, José López, cabezas visibles todos, de los partidos políticos, sabed que no estamos dispuestos a tragarnos las mismas mentiras de siempre. «Somos un pueblo» así lo ratifican los niños del colegio «Mitjà de Mar y Ses Comes» y como los niños dicen siempre la verdad, yo me lo creo. Votaremos a quien de verdad nos quiera y si no se demuestra ésto, no debemos votar a ninguno. Esperamos respuesta. Atentamente... (Porto-Cristo).

Rafael Gabaldón San Miguel
DNI 16 517 160
Censado en «Porto-Cristo»

Sabía usted que...

La Hamburgueseria «**Rinconcillo**» tendrá cerrado por vacaciones, desde el 25 de febrero, hasta el día 1 de Abril ambos inclusive. la propietaria pide disculpas a los clientes, nosotros les deseamos feliz descanso, totalmente merecido.

Las obras de embellecimiento de Porto Cristo, no se llevarán a término hasta después del verano, en el próximo octubre lo que significa, que la 11a línea de Porto Cristo y S'Illot se quedan como están.

El equipo de fútbol Sala (Futbito) de Porto Cristo llamado «**Xarxa**» ascenderá a Primera Regional. El citado equipo en la 2ª Regional se ha salido de la tabla. El campo oficial, está al lado del Mini-Golf.

Se pretende hacer una Nueva Urbanización en Porto Cristo. Emplazada ésta en la finca de «**Es Regalo**». La citada extensión se encuentra frente al campo de fútbol y a la derecha de la carretera de Son Carrió.

Los vecinos de la urbanización del polígono 11 de Porto Cristo no quieren pagar las contribuciones especiales. Esta urbanización está detrás del Club Náutico de la c/ Vela para atrás. Las obras cuestan 86 millones y deben pagarlos en su totalidad, el 100%.

En Porto Cristo no tenemos «**Patron Mayor**». Rafael Nicolau, el anterior Patrón ha dimitido del cargo, dice que los polos marineros que quedan no justifican sus continuas preocupaciones. Así están las cosas.

En el Restaurante «**Ca'n Toni**» de Porto Cristo el que está al lado de las cuevas del Drach la 3ª Edad de Porto Cristo se pegan unas comidas, que rompen la dieta a cualquier vegetariano. Nuestros mayores están muy contentos de Tomeu y su personal.

Las calles de **Americo Vespuccio** y la **Avenida Sa Fonera**, están a punto de ser asfaltadas como «Dios manda». Tienen preparados 5 millones de ptas para el arreglo, pero esperan a días la campaña electoral, para que nos acordemos de ellos.

La oficina de «**correos**» ha sido visitada por los chorizos por segunda vez en 50 días. Rompen los barrotos y se cuelan en el interior. En las dos veces se han llevado dinero paquetes importantes sobres de gran tamaño, ¡Un desastre!. La policia sigue diciendo que no hay chorizos.

El futbolista «manacorí» Miguel Angel Nadal ha fichado por el Barcelona. El citado jugador se ha llevado un disgusto, porque es del «Madrid» a matar.

Merцерía GARCIA

amplia variedad en botones



y encajes



y la representación de



ROPA BEBÉ Y NIÑO
CORSETERIA, ETC ...

en Cl. Poniente, 1 PORTO CRISTO Teléfono 82 01 29

Ahora bien por 200 millones igual no hace mala cara.

Pronto comenzaran a funcionar las magnificas traperras de los Aparcamientos los conocidos parquímetros. En efecto, se preparan para la temporada, porque aunque parezca mentira se espera un verano de alto movimiento.

El Secretario del Ayuntamiento de Manacor Julio Alvarez Merino, guarda en su caja fuerte varios expedientes, que no saldrán a la luz pública de momento, porque no interesan políticamente la llamada transparencia del Pacto se ha convertido en sobretismo.

la obsoleta comisaria de Manacor, no cambiará su diseño de momento y seguirá en las precaria situación actual lo del parque y las nuevas instalaciones fué una ilusión que se ha desvanecido en el aire.

En el campeonato Mundial de Ornitología de 1991 celebrado en Berna (Suiza). Juan Tur Santandreu quedó en 4ª posición con un Stam de 4 preciosos canarios en la modalidad de «Raza española». Juan Tur Santandreu cualquier año nos dará una sorpresa.

Que la Policia Nacional, Guardia Civil, Cuerpo Superior de Policia, Tráfico, Policia Autonómica

LO MENOS "EDIFICANTE" DE
NUESTRA CIUDAD SON LAS
"CONSTRUCCIONES"...



etc. pueden conventirse en un mismo grupo y eliminar gastos por duplicado, concentrando mejor los dispensados cuerpos.

«Lope de Aguirre»



**Joyería
MAYTE**



C/ Puerto
Nº 25
Teléfono:
82 08 21
Porto Cristo



Loyja
RESTAURANTE

La «Rotonda» de Porto-Cristo, se ha perdido

Nadie encuentra la «Rotonda» de Porto-Cristo. El Ayuntamiento de Manacor y el Consell Insular de Mallorca la tienen escondida en algún rincón de sus dependencias públicas. Ambos organismos, se comprometieron a realizar las obras antes del verano, momento que se necesitará con verdadera justificación. A pesar de todo esto no parece importarles mucho a nuestras autoridades. El C.I.M. y el Ayuntamiento son responsables de este proyecto y si no se realiza culparemos de los accidentes a ambos. Que vergüenza sentimos cuando hacemos mención a esta noticia, pues una «rotonda» es un pequeño proyecto que vale cuatro pesetas y una semana de trabajo.

«El Porto-Cristo»



Restaurante chino **ORO NEGRO** LOCAL CLIMATIZADO

Abierta la cocina, de 12 a 15,30 horas
y por la noche, de 20 a 24 horas

ANUNCIAMOS NUEVOS PLATOS

Reserve su mesa al tel. 82 15 36

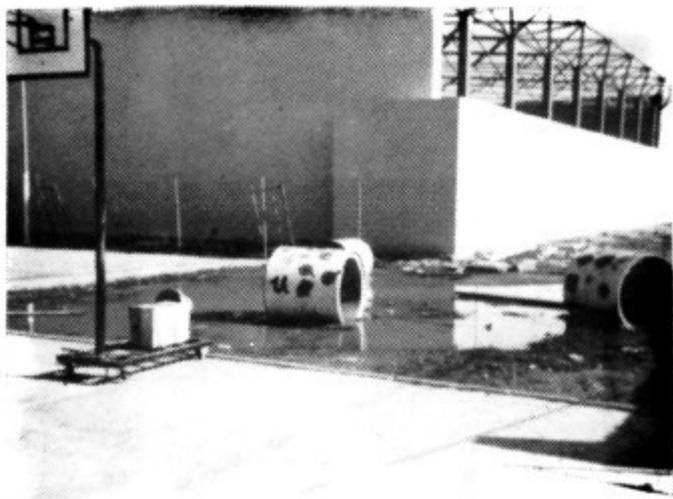
(COMIDAS PARA LLEVAR) - MARTES CERRADO
EXCEPTO FESTIVOS



Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO



Los juegos de barro de los niños de E.G.B.



En el Colegio «Mitja de Mar» de Porto Cristo, mantienen los juegos de los niños en un estado lamentable. El barro hace su aparición nada más que caen cuatro gotas.

Los chicos deben asistir al colegio con botas de goma, pues las madres no ganan para detergente.

La «Autopista» no permite la velocidad



La Consellería de Obras Públicas y Ordenación del territorio que preside Jeroni Saiz, va muy lenta en las obras de la nueva «autopista» que irá de Porto Cristo a Manacor. La tardanza nos asegura obras en pleno verano. Peor no lo podían haber hecho. Ni a «posta».

«El Porto Cristo»



CHIQUITOS



PRIMERISIMAS MARCAS EN MODA INFANTIL

**COMME UNE IMAGE*

**CORBIER*

**NAF - NAF*

**SHUSS*

**ABSORBA*

**MILIMETRO*

**KIKITO*



**...Y AHORA HASTA
LA TALLA 16**

Sureda, 10-B
Tel. 82 07 26



El parque del «Rivet» se renovará por completo

Pues si señora, usted podrá llevar a su niño-a al nuevo parque del Rivet. Dentro de poco tiempo se instalarán nuevos juegos infantiles, de mayor variedad que en la plaza de Ses Comes. Se renovará el césped, se aislará mas estéticamente, habrá un caminito mejor diseñado, instalación de agua de riego y bonitas pepeleras. No podían faltar nuevos asientos más cómodos que los actuales. Un parque infantil servido a la carta.

Nos alegra mucho dar noticias de mejora de infraestructuras, Porto-Cristo necesita de todo y por poco que nos den nos sentimos contentos, somos de un conformista claro. Pocas zonas verdes tenemos en nuestro pueblo, debemos cuidarlas como si fuesen oro puro de 100 kilates. Ya sólo falta que el Servicio de puertos arregle el trozo de muelle que falta.

«Porto-Cristo»



BLANC I NEGRE
MUSIC PUB



C/ Puerto, 70

Porto Cristo

SABADOS Y
DOMINGOS,
ABIERTO
POR LA
MAÑANA
(DE 9 A 13 H)



ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

HORARIO DE :
9 A 13 Y 16,30 A 20,30 H

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 PORTO CRISTO

PIENSOS · ABONOS

TODO
EN
ACUARIOFILIA

ANIMALES DE COMPAÑIA · ACCESORIOS · PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE



Mos han dit que ho diguérem, però tots aquests esclata-sangs que ha trobat en Tomàs Massanet «Canonge» respaldat p'en Joan Llodrà «Telèfonos» han estat trobats dins Son Mas Vell, guardarem el secret?
20-11-90

La Cala de «Porto Cristo»



Esta foto que usted ve, salió en una Revista Alemana, el día 8 de Febrero de 1.991. Ilustraba una noticia de Mallorca.

El pie de foto, decía lo mismo que el titular. «LA CALA DE PORTO CRISTO». Ojalá no la estropeen más.

CAFETERÍA
HAMBURGUESERÍA

COMIDA ARTESANA

CARMI

ESPECIALIDAD EN:
Sepia CARMÍ
Entrecot
Pechugas de pollo
Escalopes rebozados

Avenida Pinos Tel. 82 13 48 PORTO CRISTO

COMER; MEJOR QUE EN CASA



TINTORERIA LAVANDERIA

Limpieza en seco - Lavado en agua
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

Miguel

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

ROPA DE VESTIR EN GENERAL

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO



Regalos Comunión



MARCO de PLATA

Tamaño 18 x 24
con una moldura de
2,5 cms. y un
acabado que facilita
la limpieza.
Pero lo más
destacable es
SU BUEN PRECIO,
algo que estamos
seguros le sorprenderá
muy gratamente.

Joyería **Fermin**

La Calle «Americo Vespuccio» y Avenida «Sa Fonera» convertidas en caminos de cabras

Desde que se hizo la reforma circulatoria avisamos en ésta Revista, las futuras consecuencias. Pasan por el suelo de éstas calles 10 veces más de coches, autocares y camiones, provoca el deterioro del asfalto, el cual ya era de mala calidad, pues no estaba preparado para ser de «AUTOPISTA». Por ser calles pocos concurridas de una URBANIZACION RESIDENCIAL. El retraso se debe a la negligencia del Delegado de Servicios Generales Juan Manuel Francia Parera, que se ha olvidado, que ahora aquellas solitarias calles, son una AUTOPISTA. El señor Francia Parera, de profesión Aparejador sabe más que nadie, que la reforma circulatoria provocaría la rotura total del suelo. Una vez más el residente y teniente de Alcalde de Servicios Generales se hace el «sueco» en temas puntuales.

Recordaremos aquí, que el proyecto de asfalto es competencia de Juan Manuel Francia, por mucho que quiera eludir su responsabilidad.

Sabemos que pronto se destinarán (5) cinco millones de pts, para



su arreglo, esperemos que sea antes de las próximas elecciones municipales. Hemos llegado a la conclusión que el Ayuntamiento

tiene comisión de algún Garaje del pueblo, otra cosa no se explica.

«El Porto-Cristo»

NOTA D'AGRAÏMENT



Els familiars d'En Toni Ferrer Vaquer, «Uyet», que va morir al Port de Manacor divendres passat, volem expressar el nostre agraïment a totes les persones que, en aquests difícils moments, ens han donat mostres de la seva solidaritat i, també volem expressar públicament la nostra gratitud a Bernadí Bou, metge del Port, per la especial atenció rebuda durant la malaltia del finat.

A tots, gràcies.

Los «ladrones» se llevan del campo de fútbol, hasta las tiritas



Los chorizos de Porto Cristo se están haciendo famosos. Roban coches en Palma, tiendas de calzado a la luz del día, se llevan perfumes de las peluquerías y aceite de los comercios de alimentación, lo que significa que aparte de dinero, llenan la despensa, se limpian gratis y viajan en coches prestados. Lo que no es de recibo es que se lleven del campo de fútbol hasta las tiritas, balones hasta 25, ropas, botas y hasta una bombona de butano. Lo único que dejaron fue una caja de aspirinas, ellos saben que no las necesitan pues la policía no tiene plantilla, ni para vigilar los juzgados y el Ayuntamiento instalaciones que también han sido robadas.

La plaga que venimos padeciendo en los últimos meses es digna de estudio si siguen así al final habrá que aceptarlos como un impuesto más.

El Porto Cristo

infoELECTRICA c.b.

EL SERVICIO QUE USTED NECESITA

- * *INSTALACION DE VIVIENDAS*
- * *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- * *ÈSTUDIOS DE ILUMINACION*

- * *ANTENAS DE TV y FM*
- * *ANTENAS PARABOLICAS*
- * *ENERGIA SOLAR*



ADEMAS

TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES

*Cl. Sa Fonera, 94
PORTO CRISTO*

*Tels. 82 04 99
55 57 90*



Un foto para guardar

Cuando nuestros nietos nos pregunten por el Hotel Perelló, les podemos decir aparte de como era, el lugar que ocupaba. Aquí exactamente se encontraba el Hotel citado «se vendió por m2 de solar».



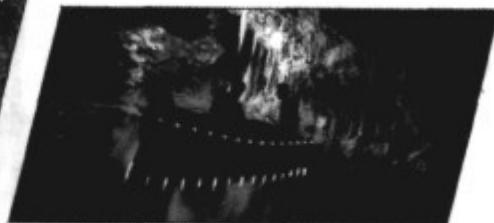
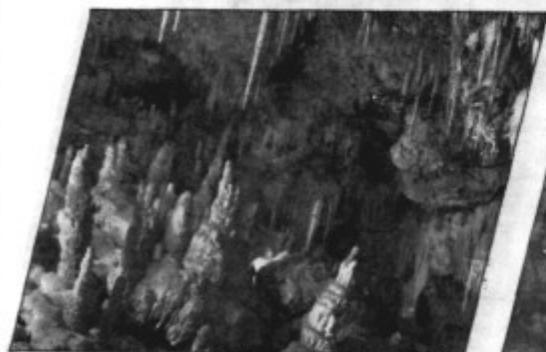
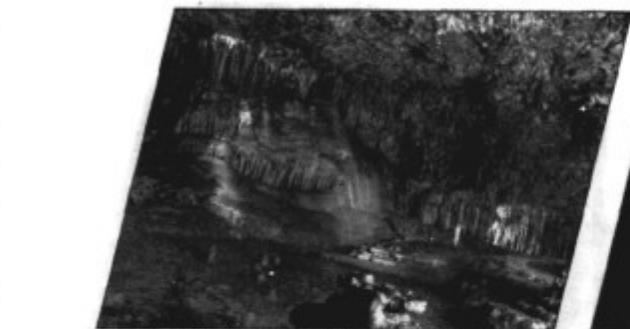
Nuevas viviendas para Porto Cristo

Si usted no tiene vivienda, no se preocupe. En Porto Cristo sobran pisos y apartamentos. En ésta esquina se proyectan nuevas viviendas. Una fachada que después de acabada mejorará mucho la estética de la 1ª Línea.

CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos clásicos en el lago Mar de Venecia

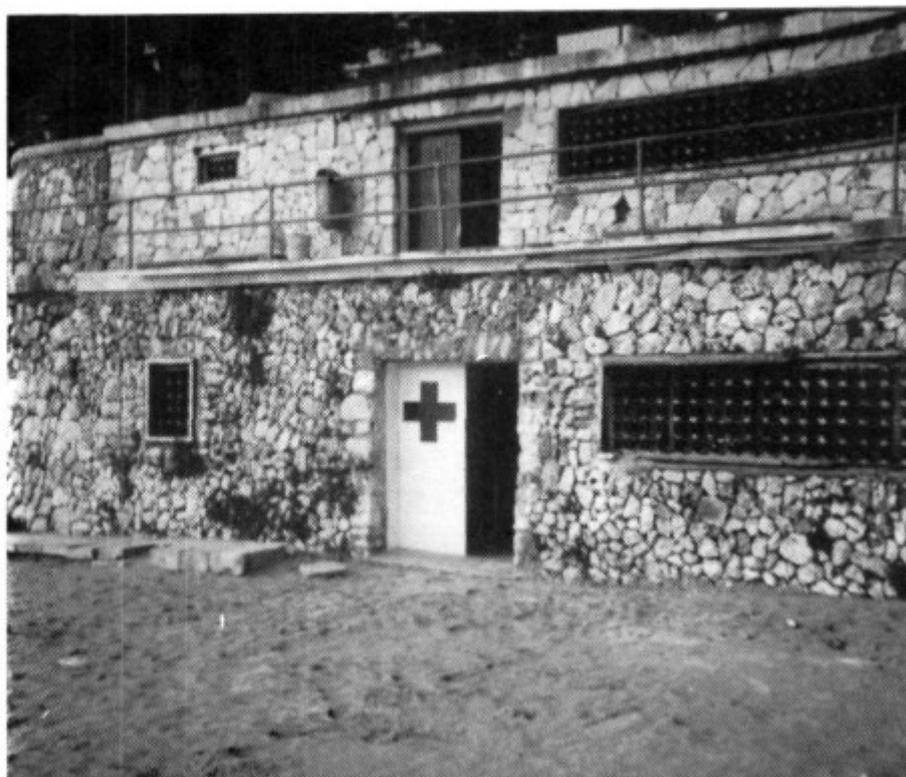
La Cruz Roja, contará con nuevos locales en la playa

La Cruz Roja del mar de Porto-Cristo ampliará sus locales al piso de arriba. A partir de Marzo se trasladará al piso de arriba, antigua sede de la Revista «Porto-Cristo». El actual espacio que ocupan al pie de la arena, se usará para almacén, servicios, trastero etc., y la parte de arriba se empleará para la sede, oficinas, reten de vigilancia, chóferes ambulancia etc...

La Cruz Roja, pasará a contar con éste local nuevo, si se compromete a mantenerlo como los chorrros del oro, de lo contrario serán de nuevo trasladados a la parte de abajo. Su única condición, mantener en perfecto estado el Local Municipal.

Los chicos de la Cruz Roja, cuentan desde ahora con mayor espacio para su servicio.

«El Porto-Cristo»



VILLAS IBIZA, S.A.



Venta de Chalets
(Porto Cristo Novo)
Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO

GAEMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33
PORTO CRISTO



Telèfons d'interés

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| Ambulàncies..... | 55 40 75-20 65 65 |
| Urgències..... | 55 44 94 |
| Ambulatori-consultes..... | 55 42 02 |
| Cita prèvia..... | 55 59 50-55 56 68 |
| Centre d'Higiene..... | 55 23 93 |
| Médica Manacor..... | 55 02 10 |
| Asepeyo..... | 55 43 11-55 43 50 |
| Mútua Balear..... | 55 09 50 |
| Policlínic Manacor..... | 55 33 66-55 32 00 |
| Bombers..... | 085 |
| Bombers..... | 55 00 80 |
| Polícia Local..... | 55 00 63-55 00 48 |
| Polícia Nacional/ D.N.I..... | 55 00 44 |
| Polícia Nacional..... | 091 |
| Comisaria de Policia..... | 55 16 50 |
| G. Civil Tràfic atestados..... | 55 19 96 |
| Guàrdia Civil..... | 55 01 22 |
| Guàrdia Civil P. Cristo..... | 82 11 00 |
| Gruas Reunidas Manacor..... | 55 45 06 |
| Gruas Bauzá..... | 84 36 16 |
| Gruas Pou-Vaquer..... | 55 03 44-55 29 64 |
| Gruas S. Servera..... | 58 56 80 |
| Aguas Manacor..... | 55 39 30 |
| Aguas Son Tovell..... | 82 05 70 |
| Gesa..... | 55 41 11 |
| Aumasa..... | 55 07 30-55 24 91 |

| | |
|--------------------------------|-------------------|
| Servicio recogida basuras..... | 84 31 29 |
| Pompas Fúnebres Manacor..... | 55 18 84 |
| Oficina Turismo P. Cristo..... | 82 09 31 |
| Ajuntament de Manacor..... | 55 33 12 |
| Aj. Manacor Alcaldia..... | 55 01 30 |
| Ajuntament de S. Llorenç..... | 56 90 03 |
| Ajuntament de S. Servera..... | 56 70 02 |
| Ajuntament de Petra..... | 83 00 00 |
| Ajuntament de Felanitx..... | 58 00 80 |
| Ajuntament de Vilafranca..... | 56 00 03 |
| Ajuntament d'Artà..... | 56 21 54 |
| Jutjat instrucció nº 1..... | 55 01 19 |
| Jutjat instrucció nº 2..... | 55 59 11 |
| Jutjat instrucció nº 3..... | 55 07 25 |
| Contribucions..... | 55 27 12-55 27 16 |
| Hisenda..... | 55 35 11-55 34 01 |
| Taxis Manacor..... | 55 18 88 |
| Taxis P. Cristo..... | 82 09 83 |
| Taxis S'Illot..... | 81 00 14 |
| Taxis Cales Mallorca..... | 83 32 72 |
| Església dels Dolors..... | 55 09 83 |
| Es Convent..... | 55 01 50 |
| Crist Rei..... | 55 10 90 |
| Parròquia S. Macià..... | 55 02 44 |
| Parròquia P. Cristo..... | 82 15 63 |
| Parròquia S. Carrió..... | 56 94 13 |
| Parròquia St. Llorenç..... | 56 90 21 |
| Teatre Municipal..... | 55 45 49 |
| Telegrames per telèfon..... | 72 20 00 |

Revista PORTO CRISTO

Información:
Tel. 82 20 49
Apartado correos
134
y C/ Sur, 28

PORTO CRISTO

Bar Restaurante CLUB NAUTICO

Tel. 82 08 80

Restaurante Barbacoa «SA GRUTA»

Tel. 82 09 43

PORTO CRISTO

POU

**INSTALACIONES Y MONTAJES
ELÉCTRICOS**

**OBJETOS REGALO
MENAJE COCINA
LAMPARAS Y APLIQUES
PLAFONES
JUGUETERIA
ELECTRODOMESTICOS
JANE Y PLAY**

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO



El indio enmascarado

El CDS está en contra de unas urbanizaciones y a favor de otras. No es ningún mérito su postura, los intereses se han medido a peso, en las oficinas de tráfico de influencias.

El PGOU de Manacor está en manos de los mismos de siempre. Varios empresarios de la especulación volverán a verse beneficiados. El pueblo será atropellado de nuevo, aunque mande el PSOE y PSM, supuestos defensores de las clases de poco poder económico. Sicilia II (Manacor) que ironía.

Sondeos de la Revista PORTO CRISTO: Partido Popular-UM (11), PSOE (8), CDS (1) PSM (1), Convergència de Manacor (411 votos), Convergència Balear (380), IU. (290), Tolo Güell (312). Votantes: 11.900 (Municipio de Manacor).

El PSM, está muy lejos de los partidos verdes o por ejemplo del GOB, los chicos de Mateo Morro, han participado en las políticas municipales y han sido más blandos de lo que esperábamos.

Lista Electoral del PSOE: Jaume Lull Bibiloni, Antonio Mesquida, Marcos Juaneda, Bernat Amer, Josep Barrull, Francisca Bassa, Mateo Cortés, etc...

Lista electoral del PSM: M^a Antonia Vada, Tomeu Ferrer, Jaume Brunet, Hilari de Cara, etc.

El especialista en seriales «Rafael Ferrer» sacará a la luz pública, las memorias de Rafael Muntaner, 20 años de política municipal. Estamos deseosos de saber todo lo que aconteció en aquellos años. Queremos saberlo todo. En aquella época la prensa dijo parte de la historia.

POPIUM
SPORTS

Avda. Juan Amer, 9
Tel. 82 08 78

PORTO CRISTO



Lista electoral del CDS: Bernardí Gelabert Sastre, José Leoncia García Mallada, José Giner, Francisca etc...

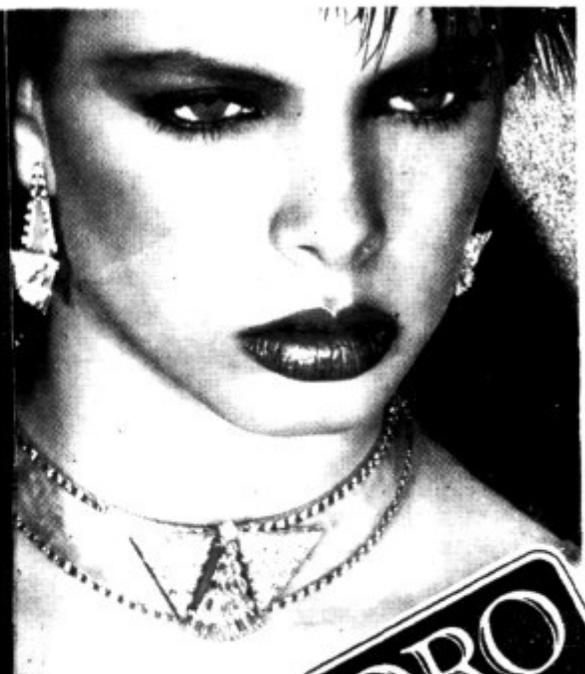
Malos tiempos para la Banca Privada, a lo mejor se hacen con todas las propiedades de los miles de morosos y lo venden después a los Americanos. Ahora tienen solvencia.

La fusión del PP y UM es una bomba de relojería que puede explotar en cualquier momento ¿quién es el propietario del detonador?

PERSONAJES IMPORTANTES EN MANACOR:
Sebastián Riera Grimalt, Pere Serra, Jaume Llodrà, Damián Bauzá, Rafael Muntaner, Gabriel Homar, Josep Barrull, Andreu Frau, Miguel Angel Riera, Andreu Mesquida, Miguel Febrer, Guillermo Obrador, Nicolás Nicolau, Luis Mavi, Joan Mas, Pedro Riera, Julio Alvarez, Calos Terrasa, etc...

La Guerra del Golfo Pérsico, es un negocio de los americanos, ingleses e israelitas. Habían perdido la hegemonía, Japón vendía coches y productos informáticos a mejor precio. Los europeos habíamos obligado y dominado al poderío inglés que tuvo que aceptar el Ecu y el mercado único. Se aclaraban conceptos e intereses en el pueblo árabe. Se democratizaba la Unión Soviética, mercado en potencia de 250 millones de habitantes, próximos a Europa y Japón. Bajada del dólar, la deuda americana es la más grande del mundo, el fondo monetario internacional está en ruina, América importa petróleo, las fábricas de armas estaban en ruina, se recortaba los presupuestos de defensa, los respuestos habían bajado el 300 %, la tecnología americana no es la punta y la más competitiva. Muchas razones para meter las narices en la otra parte del charco, de la mano de socialistas social-demócratas, gobierno de centro. Todos en manos de una política económica monetarista y liberal-conservadora. Después de la guerra, veremos si Europa saca el beneficio proporcional a la ayuda cedida.

Lista electoral del PP: Gabriel Homar, Gabriel Bosch, Juan Manuel Francia, José Huertas, Antonio Sureda, Juan Miquel, Jaume Darder, Catalina Sureda, etc...



JOYERIA
RELOJERIA
Mariant

Juan Lliteras, 22 - Tel. 550892 - Manacor

EL ORO
REFLEJA
SENTIMIENTOS



JOYERIA
LITERAS

Contribuciones especiales enluminat públic

Aquest darrers dies, els veinats de la zona de l'Esglesia i «Casa del Mar», carrers Ecònom Pere Gelabert, Monges, Marina, Pescadors, Concepció, Caravel·les, etc. estan rebent l'avis per pagar les contribucions especials de l'enluminat públic que es va instal·lar, ara fa dos anys, en aquests carrers.

Les contribucions especials són, com diu el seu no, les aportacions que fan els veinats per sufragar part del cost de la nova instal·lació de enluminat públic (com passa amb l'asfaltat, acerces, clavegueram, etc...)

El càlcul de la contribució a pagar es fa sobre els metres li-

neals de façana. No obstant, és possible que hi hagi qualche error de medició. En aquest cas, s'ha de fer l'oportuna reclamació a la Oficina de Recaptació, a Manacor.

A les properes setmanes també rebran aquest avis els veinats dels carrers Timó, Andrea Doria, Pedres Blanques, etc...així com els del sector de «Ses Comes», carres Llevant, Ponent, Pescadors, Marina, Concepció, Tramuntana, Palos de Moguer, etc. També els del sector del Rivet: carrer Sant Lluís, Santa Maria, Verí, Mar, etc.

Als darrers sectors anomenats, s'hi està posant ara l'enluminat públic i, com han pogut comprovar els veinats, GESA està retirant els

antics soports i bombilles

Molts veinats no s'han donat compte de que es llevassin les antigues bombilles per que les noves faroles ja estaven posades. En canvi altres, per desgràcia, fa mesos que es queixen de la fosca dels seu carrer.

Després d'aquest primer avis per pagar la contribució especial, els que no l'haguin feta efectiva rebràn una notificació oficial establint un plaç per fer efectiu l'import sense recàrrec.

Per qualsevol informació d'aquest tema, queixes o reclamacions, vos podeu dirigir al «Servei de Recaptació de Manacor, al carrer Major (devora la «Banca March»).

- ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL
- CONTABILIDADES DE EMPRESA
- SEGUROS GENERALES

Comunicamos a nuestros clientes y amigos que el nuevo horario de atención al público para el año 1990 será el siguiente:

DE LUNES A VIERNES: de 8 a 3

SABADOS: de 9 a 2

C/ Sureda, 24 - 1º * Tel. 82 13 65

07680 - Porto Cristo

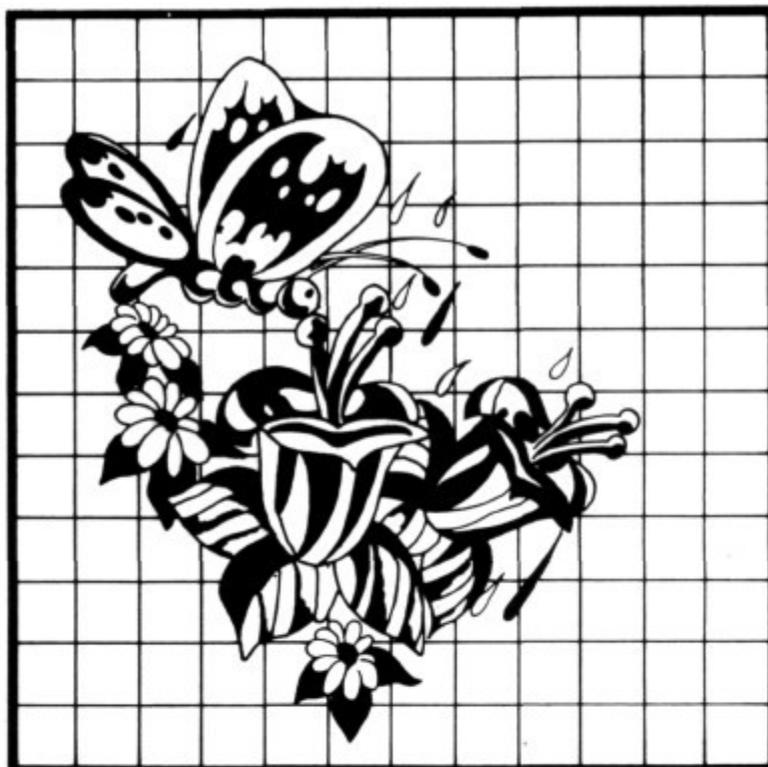
(Mallorca)

El gladiolo

Es una de las plantas tuberculosas más apreciadas y cultivadas, es sobre todo una planta para cortar, se corta cuando el color de los dos primeros capullos están bien a la vista. La siembra, puede ser un línea recta, o grupos. El tiempo idóneo es a partir de febrero hasta agosto, la forma es de 10 cms. de profundidad y de 8 a 10 cms. de separación, florecen aproximadamente a los tres meses y necesitan ser bastante bien abonados.

DALIAS.- se pueden plantar en primavera el suelo bien abonado y a una profundidad 10 cms. aproximadamente. Los brotes aparecen a los veinte días, y la recogida será cuando el frío quemará la planta, hay que cortarla por encima de la tierra 10 cms. y desenterrar; las guardaremos en un sitio fresco y seco sin tierra si a caso con turba.

LILIUM.- esta flor es una de las



bellas de entre las de cortar, también es conocida con el nombre de azucena de entre las cuales hay

que huelen y otras que no; la siembra y recogida es igual que los demás tubérculos indicados.



FLORISTERIA
MIMOSA
GARDEN CENTER



Recuerde: MES DE MARZO
7º. ANIVERSARIO

40%

de descuento
en plantas naturales

C/. Peñas, 52
Teléfono 82 09 08
PORTO CRISTO

3ª Edad de Porto Cristo



El pasado día 24 de Febrero. Esta tercera Edad, celebró, una comida de compañerismo; y entrega de premios a los 5 primeros clasificados, en la pesca del día 19 de Febrero.

Esta gran comida de compañerismo, a la que asistieron más de 100 comensales, y que como ya es

costumbre venimos celebrando en el Restaurante Can Toni, y que esperamos sea por muchos años. Pues no podemos por menos que agradecer el buen servicio y las atenciones que siempre nos desplazan en ¡¡Ca'n Toni!!



Panadería Pastelería

S'illot

C/. Romani - CALA MOREIA

Tel. 81 01 55

C/. Bosch, 9 - MANACOR

Tel. 55 06 89



TAMBIEN LA PASTELERIA S'ILLOT EN PORTO CRISTO CROISSANTS HECHOS AL MOMENTO

CROISSANTERIA - FORN - PASTISSERIA

*Pasteles - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos
"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.*

Avd. Amer, 24 - PORTO CRISTO - Tel. 82 18 42



Esta comida transcurrió con gran animación y con grandes aplausos para todos los pescadores.

ESTA 3ª EDAD...

Tiene programada una Excursión para el día 17 de Marzo. Esta excursión a pesar de no tener un itinerario definido, sí sabemos que será por el centro de la isla.

**ASOCIACIÓN 3ª EDAD DE PORTO CRISTO
(CONCURSO DE PESCA N° 1)**
Día 19 de Febrero 1991. Lugar: Porto Colom



| Concursante | Peso | Núm. piezas. | Pieza myor. | Pntos | Total pntos |
|---------------------------|------|--------------|-------------|-------|-------------|
| 1.Salvador Jaume Guash | 175 | 15 | -- | 1.75 | 1.75 |
| 2. Ant.Santandreu Pascual | 175 | -- | 150 | 1.75 | 1.75 |
| 3.Bartolomé Serra Gomila | 150 | -- | -- | 1.50 | 1.50 |
| 4. Miguel Estrany Cabrer | 100 | -- | -- | 1.00 | 1.00 |
| 5. Martín Miguel Llull | 75 | -- | -- | 0.75 | 0.75 |
| 6. Antonio Adrover Ramón | 50 | -- | -- | 0.50 | 0.50 |
| 7.Jaime Adrover Pascual | 50 | -- | -- | 0.50 | 0.50 |
| 8.Guillermo Munar Llabrés | 50 | -- | -- | 0.50 | 0.50 |
| 9. Pedro Roig Roig | 50 | -- | -- | 0.50 | 0.50 |
| 10.Jaume Roig Roig | 50 | -- | -- | 0.50 | 0.50 |

TALLER

TONI BOSCH

**VENTA DE MOTOCICLETAS,
CICLOMOTORES, BICICLETAS
Y ACCESORIOS**

**ASISTENCIA TÉCNICA SOBRE
CUALQUIER MARCA DE DOS
RUEDAS Y REPARACION**

REPARACIONES RAPIDAS

**¡ESTAMOS CERCA DE TI!
EN PORTO CRISTO**

C/. Carrotja



Colores: Negro - Rojo - Oro
Azul - Blanco - Oro



DIVISION CALEFACCION



- Energía Solar
- Piscinas
- Baños - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumidificación
- Aire Acondicionado



busque la experiencia

- ◆ **Tienda y Exposición:** Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
- ◆ **Oficinas:** Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
- ◆ **Taller y Almacén:** Pasaje Particular, s/n.
- ◆ **Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40** **07680 PORTO CRISTO (Mallorca)**



**SOLUCIONES
PARA TODAS LAS ENERGÍAS**

Carnaval, malgrat tot

Una guerra, per lluny que estigui, no deixa de ser una guerra i de crear una situació absurda i caòtica.

Però, realment podem fer res visquent a miler de kms. del conflicte? Crec que la resposta, per evident que resulta, es perd en l'aire. Per moltes manifestacions, concentracions i suspeses d'actes elementals a l'entorn occidental, no aconseguirem res positiu. Les nostres veus seran atropellades per els fusils i les bombes. Les expectatives de pau que cada dia es senten no tenen arrels fortes i amb una bufada de vent desèrtic s'obliden.

Per això, és del tot incomprendible privar, en certa forma, a una societat d'uns actes que signifiquen alegria i divertiment.

Molts pobles i ciutats espanyoles han contribuït a fer d'aquesta guerra una cosa de tots. La bauxa del Carnaval als carrers i a tots els racons s'ha transformat amb temor.

Supòs que haurà una coincidència quasi total en que aquest Carnaval ha estat prou diferent al d'altres temporades. La participació popular, a on els Ajuntaments ho han permés, ha disminuït en grossa manera, fruit d'aquest temor o fruit d'una baixada d'ànims col·lecti-



va.

L'any passat al món no hi havia cap conflicte guerrer. Al Port, la confluència a la Rua i a l'enterro va ser quasi nul·la. Enguany ha estat molt similar. I és que en aquest poble nostre tan si hi ha guerra com si no n'hi ha la gent té les ma-

teixes ganes de participar. Tal punt existeixen les ganes amagades dins cada un però pensar en el públic massiu que contempla l'espectacle sense ficar-se dins ell, lleva les ganes a qualsevol. Ho dic per pròpia experiència.

Ana M^{re} Mas

ARMADURAS PORTO CRISTO

ESTRUCTURAS METALICAS
HERRERIA EN GENERAL

Presupuestos sin compromiso



C/. Canteras Blancas, s/n
Tel. 82 17 69
PORTO CRISTO

RESTAURANTE
L'anyia

Mateu Pascual Soler «Caramany»

L'amo En Mateu és un mariner més dels molts que una vegada jubilats no poden resistir la temptació de seguir dia a dia acudint mar endins a fer sa pescadeta per això menjar peix fresc i matar es temps. Va néixer a Manacor, a sa placeta de s'Antigor però diu i assegura que viu a Porto Cristo des de que encara no caminava i noltros, naturalment el creim.

Es va casar amb madò Damiana Melis i tengueren dos fills, en Toni, casat i sense fills i en Rafel, casat i amb un fill, per tant mestre Mateu només té un sol nét. Fa onze anys que enviudà però això

són coses tristes i no en parlarem. Es germà de cinc i van per aquest ordre: Toni, Francisca, Jolià, Llorenç, ell és es quint i na Maria era sa petita, de tots ells només Mateu Caramany és viu.

Actualment surt a pescar amb una barqueta que en Joan Nadal «dets autocars» li deixà, es nom «Tola» de lo qual n'està molt content. Confessa haver passat fam i demés calamitats com sa majoria de gent d'aquest temps. També ha estat directiu del Porto Cristo club de futbol des de que començà a anomenar-se així i fins l'any passat.

-On vàreu néixer l'amo En Mateu?

-A sa plaça de s'Antigor de Manacor.

-Quin temps fa d'això?

-Dia 7 d'abril farà 70 anys.

-Quin temps fa que viviu a Porto Cristo?

-Jo visc aquí d'abans de caminar.

-D'on descendiu vos l'amo En Mateu?

-Mon pare i ma mare, tant un com s'altre eren de Manacor, mon pare era Caramany i ma mare Molinet.

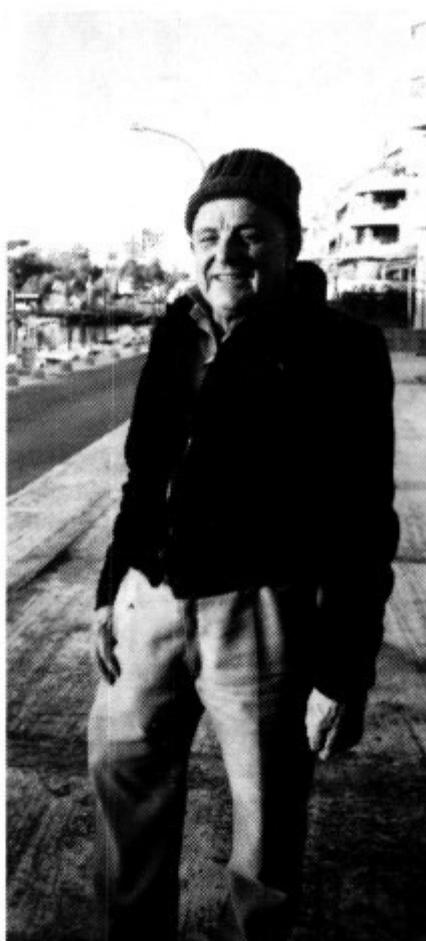
-Quants de germans heu tengut?

-Cinc i jo sis, quatre homos i dues dones.

-Quin ordre ocupau entre es vostros germans?

-Escolta i voràs. Es major era en Toni Caramany, E.P.D., mestre d'obres. Es segon, na Francisca E.P.D. que era sa mare d'En Salvador d'es Rt. Cas Patró Pelat i President de sa Creu Rotja de Manacor. Es tercer era en Jolià E.P.D. casat amb na Caión, que feia feina a GESA. És quart era en Llorenç E.P.D. casat amb sa petrera, ara es seu fill Toni junt amb es seu gendre Paco duen es Rte. Sa Parra. El cinquè som jo, el sisè, na Maria E.P.D., casada amb en Tomeu Pieras, que era sa mare d'en Salvador de «Eléctrica Salvador».

-Me contau quina ha estat sa



vostra feina?

-Sa meva professió, de carrera que deim noltros era de selleter, però com que això donava poc me vaig fer mariner, vaig tenir un parell de barques, també vaig pescar al bou...

-Amb quines barques feren feina?

-Mira, sa barca d'En Guillem Rios, «Bon Temps», llavors amb la «Tres hermanos» que era d'es Camel-los, jo pescava amb ells, també vaig pescar amb ses barques de bou com per exemple «sa barca del Pan».

-No l'havia sentit anomenar mai...

-Bé... natural... aquesta era «La Vicente» però li posàrem aquest mot perquè quan feia feina nos gonyàvem es pa. Ha, ha, ha.

-Idò sa vostra vida podriem dir que l'heu passa a la mar?

-Sí que en pots dir, fins i tot ara que estic jubilat surt a la mar amb una barca de recreo «Neli» que és d'en Joan Nadal d'ets autocars, ell és l'amo, jo li cuit, i tot pareix que estam contents.

-De quines maneres heu pescat vos al llarg de sa vostra vida marinera?

-Jo he pescat al bou, som pescat de farol amb Sos Camel-los i he pescat amb barca petita, sa pesca d'es molls, palangre, etc.

-Quins peixos solfeu pescar?

-Home, això es segons sa temporada, per exemple ara, a aquest temps es peix no tresca, comencen a agafar qualche sípia perquè sol fer molts de dies de mal temps, llavors, més endavant ja tresca un poc més tot es peix i és quant agafes un Caproig, una escópora i quan s'acaba s'estiu, devers es setembre és sa temporada d'es molls i això és sa pesca de per aquí.

S'agafenh altres peixos, molts d'altres, llampuga, però per aquí ara quasi tothom és pescador esportiu, anam an es raons, anam a fer sa fluixa i així passam es dies.

-Ara canviarem de tema, ara parlarem de futbol, vos pareix bé?

-No en faltaria més, què vols sobre?

-Escolta i voràs, amb so futbol ha estat denou anys de directiu amb el Porto Cristo, he entrenat al-lots una serie d'anys, he ajudat a En Copoví quant férem campions de Balears amb sos juvenils i ara fa un parell d'anys vàrem fer campions amb En Joan de ses plantes amb sos infantils i aquí em vaig retirar, ara jo ja noestic per fer sa feina que feia en aquell temps. Aquests darrers anys jo era es delegat dets infantils i això ha estat sa meva campanya, no hi ha hagut cap directiu a Porto Cristo que aquí ha agontat denou anys com jo.

-Vos costava dobbers es futbol?

-No, a això ho he de dir, de dobbers no me'n va costar però hores perdudes de feina n'hi ha moltes. A vegades sa meva dona E.P.D. me deia, i ara on vas? - Me'n vaig an es futbol, i jo no sortia a fer es clamars per s'idea des futbol

-Vos entrareu al Club de Futbol Porto Cristo quan va començar lo que tots coneixem com a naixement d'es Club?

-Sí, abans hi havia sa penya de Ca'n Nadal i quan va pujar de categoria jo ja me vaig posar amb so futbol, han tengut anys bons i altres no tan bons, però se va dir sa



veritat m'ho he passat bé, amb en Guillem Sutro, Joan Tauleta E.P.D., Toni Collet, etc.

-M'anomenau es presidents un a un?

-Joan Tauleta E.P.D., Toni Collet, Tomeu Cerdá, un any que no teníem president va esser president en funcions, es vice-president Antonio López Brocal més conegut per «Barber murciano», i en Joan

Galmés Brunet i així ho vaig deixar.

-Teniu ganes de dir res més an es poble de Porto Cristo?

-Ara de moment no, però si qualcú vol sobre qualche cosa de ses que jo sé, que preguntí, ha, ha, ha, te pareix bé?

**Text i fotos:
Joan Tur Santandreu**

FOTO ESTUDIO MORENO - 6

VENDO
películas de vídeo
recientes, a
precios económicos

Reportajes en fotos y VIDEO
Reproducciones fotográficas
Películas en Alquiler
Material fotográfico

Carretera Son Servera, 6 - Tel. 82 00 57

constructor de confianza
Construcciones
 y **HERREROS**
LOPEZ C.B.

C/. Villalonga, 2 - 2º. - Teléfono 82 17 51

Pensamientos II

De la necesidad que tenemos los seres humanos de creer en algo o alguien, nos lo demuestra la historia desde que el mundo es tal.

Aunque sea en nuestro subconsciente y nos propongamos rechazar este necesario e imprescindible apoyo, no podemos evitarlo. De ésta necesidad (impuesta) se demuestra que se han valido todos los mandatarios, para controlar a sus vasallos o súbditos y al Pueblo. Probablemente empezó debido a la incultura y servilismo obligado que en tiempos ancestrales existía. Todos los ejemplos que conocemos nos conducen a ésta realidad.

En el mundo existen infinidad de doctrinas y subterfugios inventados con los más «vivos» para su enriquecimiento. No soy practicante de ninguna porque no me dicen nada (pero en mi subconsciente siento temor a estar equivocado) en realidad todos predicán lo que no practican, porque se contradicen. Las hay que dicen que tenemos que ser hermanos, ¿pero... le daría el rico lo que necesitare el pobre? ¿o el pobre al rico? y yo me pregunto ¿es posible que mi Jefe me mire como a un hermano? Si sólo ésto fuese cierto yo, ¡creería!

Las hay que dicen: NO MATARÁS, y he aquí, que no conozco ninguna que no haya matado en nombre de su Dios. ¿No es ésto una contradicción?

Todas creen tener razón, cada una dice que es la verdadera y ante este dilema, yo me pregunto: ¿cuál es la buena? Ahondando en lo más profundo de cada una, siempre se encuentra algo que no concuerda, en unas ORGULLO, en otras OSTENTACION, LUCRO, AVARICIA, PROSTITUCION, ENGAÑOS y un sinnfin de adjetivos más.

Hay una cosa muy clara y es que, la única doctrina que hay somos nosotros mismos.

Nosotros la creamos y nosotros la destruimos, y la verdadera razón es que somos EGOISTAS, somos... eso... NOSOTROS.

Nacemos de la nada y volvemos a la misma, somos como una vela, que mientras tenemos llama estamos llenos de vida, pero, cuando se derrite y se consume... se, apaga... ¿que es lo que somos. NADA: y me pregunto... si nací de la tierra y vuelvo a ella... pienso; ¡Qué triste es pasar por el tiempo sin dejar huella y llegar al final, solamente por llegar.

Herreros

Pastelería PUERTO

C/Puerto, 11 PORTO CRISTO

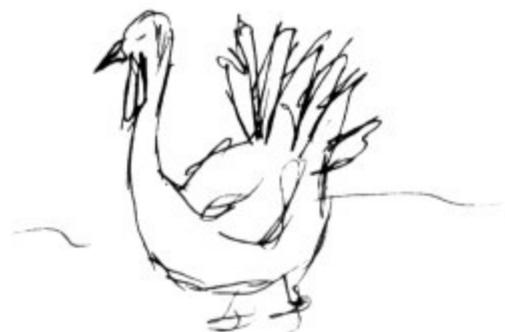


La dirección de la Pastelería Puerto comunica a sus clientes y amigos la próxima apertura a la temporada 1991, el próximo viernes día 1 de marzo, al mismo tiempo les recuerda su gran variedad en bombones, pasteles, tartas, ensaimadas, sopiros, etc..., todo fresco del día, sin olvidar su extenso surtido en helados de toda clase.

Principales aves d'interés culinario: El pavo

Es un ave de corral criada por la delicadeza de sus carnes. La raza originaria fue importada de América del norte. En función a la dimensión de los hornos se han ido cruzando razas y consiguiendo ejemplares más pequeños. Pero la región francesa de Sess todavía produce la pava negra tradicional de gran tamaño. Así como algunos creadores se han especializado en la producción de grandes pavas destinadas a la charcutería (escalopes, muslos asados, galantinas). El macho es bastante mas seco por eso es menos usado y para algunos de peor categoría.

La pava llamada «gallina de indias» encontrada por los españoles cuando descubrieron México, hizo su aparición en las mesas europeas a finales del siglo XVI. Pero su utilización en la cocina no se popularizó hasta el siglo XVII. En Inglaterra acabó destronando a la oca de Navidad. En nuestros días



todavía vive en estado salvaje en México y en los Estados Unidos.

En México era domesticado ya en la época de los «aztecas» y se cocinaba con una salsa al chocolate. «Mole pollano de guagolate» es todavía el plato nacional mexicano.

En los Estados Unidos la pava es el manjar tradicional de Thanks giving Day desde la llegada de los colonos hasta nuestros días.

El excelentísimo cocinero francés Brullan Savarin ya en sus días

dedico un extenso párrafo en un libro suyo y dice así:

«El pavo apareció en Europa a finales del siglo XVII importado por los jesuitas, estos lo criaban en grandes cantidades en una granja que poseían en PortalPrededones de Bourges (Francia) desde allí se extendió por Francia, lo cual hizo que en muchos lugares y en lenguaje familiar antiguamente se dijese «un jesuita» para designar a un pavo.

Joan Mas

**PAPELERIA
LIBRERIA**



***LES OFRECEMOS UN AMPLIO SURTIDO EN OBSEQUIOS PARA SUS INVITADOS EN COMUNIONES, BODAS Y BAUTIZOS**

***EL NUEVO MUESTRARIO DE INVITACIONES A BODA Y NATALICIOS**

***ARTICULOS DE FIESTA**

***ADORNOS DE COCTELERIA**

***SE IMPRIMEN GLOBOS CON MENSAJES**

Para ofrecerles un mejor servicio, hagan sus pedidos con suficiente antelación

***Les recordamos que, PLASTIFICAMOS CARTAS DE RESTAURANTE Y TODO TIPO DE DOCUMENTOS**



C/. Puerto, 36 - Tel. 82 16 98

PORTO CRISTO



Aniversario
10
EL DÍA 16

SUSCRÍBASE A EL DÍA 16.

Es el momento de suscribirse. Porque estamos celebrando nuestro 10º Aniversario, y por esta razón hemos preparado una oferta de suscripción a 'El Día 16' que no puede dejar escapar.

Suscríbese a la mejor información de las Islas en la modalidad que prefiera y a unos precios muy interesantes:

✓ **Por una suscripción trimestral** al precio de **5.500 Ptas.** le regalamos el interesante video 'El Gran Cambio, 50 años de la vida de España', un reportaje de gran valor documental.

✓ **Por una suscripción anual** al precio de **20.500 Ptas.** una **radio despertador SONY** o bien, por el mismo periodo de tiempo y al precio de **23.000 Ptas.**, una **cámara fotográfica KODAK** con un carrete incluido.

✓ Y por último, **por una suscripción bi-anual**, con el pago de tres recibos de **14.900 pesetas** a 30, 60 y 90 días, una completa **mini-cadena musical SONY**.

¿Qué le parece?
Rellene y envíe este cupón a **El Día 16 de Baleares, calle Gremio Herreros 42, polígono Son Castelló, 07009-Palma de Mallorca**, o llame, para más información, al **20 12 13**.
No se pierda esta oportunidad, que ahora es el momento.

*Oferta válida hasta el 24 de septiembre de 1991.

Les confirmo mi deseo de suscribirme a El Día 16 de Baleares.

Nombre _____
Apellidos _____
Domicilio _____
Población _____
C.P. _____ Tel. _____

Forma de pago

Cheque adjunto
 Domiciliación bancaria
Caja/Banco _____
Agencia _____
Nº de cuenta _____
Dirección _____
Población _____

Tarjeta: Master Card
 Visa
 Amer. Express
 Diner's

Número) _____

Fecha caducidad _____ mes _____ año _____

Firma _____

Recibiré por esta suscripción:

Radio despertador SONY ICF-240
 Máquina fotográfica KODAK
 Mini-cadena musical SONY CFS-1200
 Video '50 años en la vida de España' (VHS)

En cualquier caso se incrementará en el primer pago 450 pts. en concepto de gastos de envío.

POR UNA SUSCRIPCIÓN TRIMESTRAL, EL VIDEO '50 AÑOS EN LA VIDA DE ESPAÑA'

Características video VHS
- 50 años en la vida de España -
- De la España de la preguerra a la del 92 la historia contada fotográficamente y filmada por quienes estuvieron más cerca de la acción, del drama, del humor. Para que la historia no quede sólo en palabras.



POR UNA SUSCRIPCIÓN ANUAL, UNA RADIO DESPERTADOR SONY



Características radio despertador SONY ICF-240
- 2 bandas de radio FM-AM
- Tecnología digital
- Dos modos de despertador: radio y punto a punto
- Bata-repet alarm - sensor de sueño
- Alimentación de reserva con pila para eventuales interrupciones de funcionamiento de la red

POR UNA SUSCRIPCIÓN ANUAL, UNA CÁMARA FOTOGRÁFICA KODAK



Características cámara fotográfica KODAK EURO-35
- 35 milímetros
- Flash electrónico incorporado
- Cierre de protección de objetivo
- Exposición y enfoque automáticos
- Incluye carrete color de 24 exp. y pilas alcalinas

AHORA ES EL MOMENTO.

POR UNA SUSCRIPCIÓN BI-ANUAL, UNA MINI-CADENA MUSICAL SONY



Características musicales mini-cadena musical SONY CFS-1200L
- Sintonizador estéreo con 4 bandas de radio (AM-FM-SW-LW) sistema telescópico incorporado y sintonía fina
- Ecualizador gráfico de 5 segmentos
- Caja acústica de 2 vías
- Pletina cassette estéreo con auto-shutoff
- Alimentación a corriente y pila
- Doble toma de micrófono
- Conexión para auriculares

Con la colaboración especial de:

SALOM
Paseo de Palma 2 - Tel. 7 96 90 - Palma

OPALINO
C. Anula Marib, 21 - Tel. 20 14 00

EL DÍA 16
LA MEJOR INFORMACIÓN DE LAS ISLAS

La embarcación «Santa Rosa» usaba como combustible «cáscaras de almendra»

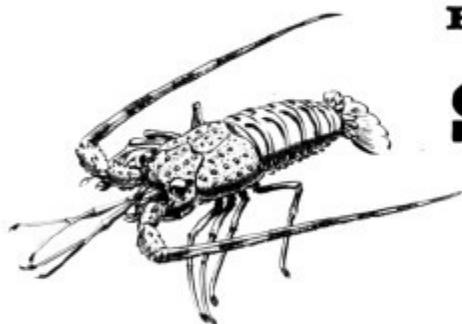
La embarcación «Santa Rosa» llegó a Porto Cristo de segunda mano en el año 1940, hace 51 años. La compró Bernardo Vadell Ginard (el pollensí) y la trajo de Cala Bona que era su anterior puerto. En 1940 medía 4 metros y medio y al ser pequeña el propio Bernardo Ginard le hizo una reforma de ampliación la cual pasó a medir la actual eslora (largo) 5 metros y 47 cm. La manga (ancho) tiene 1'68 metros y el calado medio metro. Esta embarcación puede transportar 1000kg de carga. Su matrícula es la más antigua del Muelle de Porto Cristo PM-932 y está matriculada en Palma en el año 1928 o sea que tiene una edad total de 63 años.

Bernardo Vadell «El pollensí» usaba como combustible en la 1ª época, cáscaras de almendra. Se quemaban en un pequeño horno de la barca y el calor que producía servía como energía. La embarcación Santa Rosa fue vendida a un marino de Alcudia y posteriormente la compró un extranjero, que le cambió el nombre y la empleó en plan deportivo. Se vendió a otro extranjero de Cala Ratjada, que la aparcó en Porto Cristo, el cual le puso de nuevo el nombre original de «Santa Rosa». En noviembre de 1988, la compró Juan Cortés Pomar, el actual propietario. La Santa Rosa, sale a la



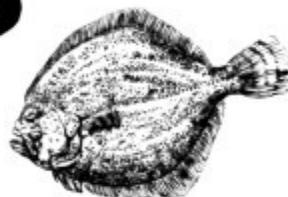
mar de forma esporádica los días de Buen tiempo y está equipada para la pesca de entretenimiento. Esta barca fue en varias ocasiones a Argel. Eran otros tiempos.

mar de forma esporádica los días de Buen tiempo y está equipada para la pesca de entretenimiento. Esta barca fue en varias ocasiones a Argel. Eran otros tiempos.



RESTAURANTE - BAR

SIROCO



**PESCADOS FRESCOS
CARNES FRESCAS**

Calle Veri, 9

Teléfono 82 09 35

PORTO CRISTO

Mallorca

En el lugar de ésta casa, se realizará un espacio verde

Todo está a punto para la demolición de ésta casa, la cual se encuentra frente al Supermercado «MARISOL». El Ayuntamiento de Manacor y los propietarios están a punto de firmar.

El espacio que dejó éste solar será ocupado por una pequeña zona verde y el resto posibilitará la ampliación de ambas calzadas, que darán profundidad a la calle Puerto. Este espacio posibilita la alineación de la Calle Navegantes y amplía la entrada a la URBANIZACIÓN «ANDREA DORIA».

Está claro la importancia de ésta demolición que pasa por una negociación de urgente decisión. Los propietarios están fuera de ordenación, nada pueden hacer allí.

«El Porto-Cristo»



VENTA DE PISOS

**GRANDES FACILIDADES
A PAGAR EN 15 AÑOS
CON EL PATROCINIO DEL BBV**

**Edificio en la urbanización
«ES PINARÓ»
en la calle Principal**

**PRECIOS ECONÓMICOS
PARA PISOS DE LUJO**

Teléfonos: 82 12 16 - 82 13 30

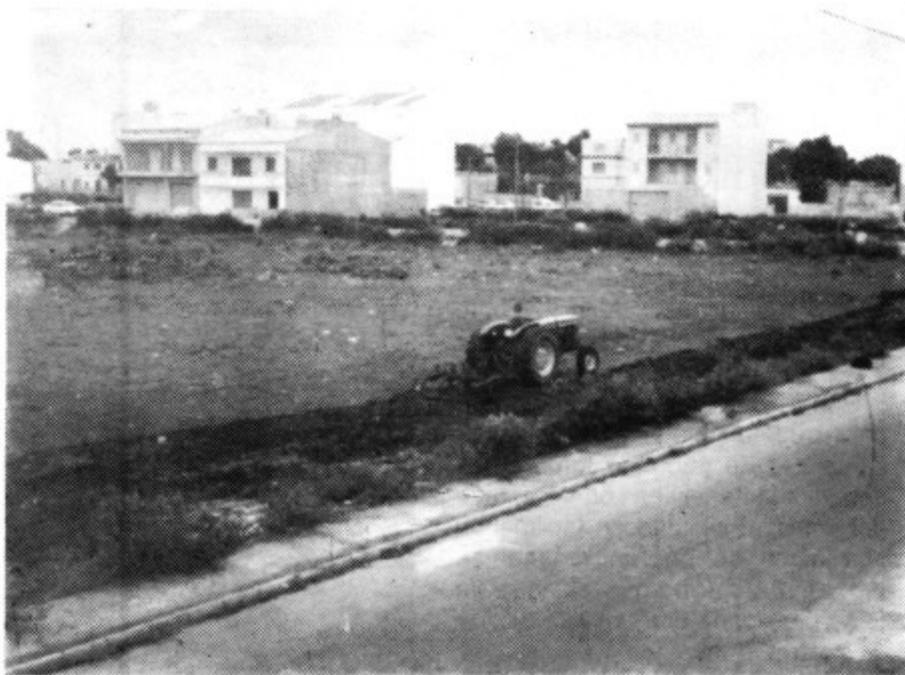
**OFICINAS:
C/. Estribor, 2**

La plaza verde del «Sol y la luna» espera que la pongan guapa.

Tenemos en Porto Cristo una plaza VERDE de 14.000 m², la cual está situada en la URBANIZACIÓN «Es pinaro». La citada plaza es un espacio que vale mucho y un pulmón para el ocio. Los vecinos esperaban aquí un gran parque infantil, un espacio para la 3ª edad, un arreglo general para poder acceder a la totalidad de la plaza, el arreglo de las farolas, el terminado de las aceras y hasta un espacio destinado a la actuaciones musicales, culturales etc...

Todo ha quedado en nada, un parcial labrado con tractores, de forma superficial y el plantado de cuatro árboles que invaden el espacio de forma poco proporcional. Queremos guapa nuestra plaza, la única decente que tenemos.

El Porto Cristo



KINES

TAMBIEN MAÑANAS

Gimnasia de
mantenimiento con
sauna, el 50%

Lunes, miércoles,
viernes,
de 10 a 12 horas

- * RECUPERACION FUNCIONAL
- * RAYO LASER: tratamiento del dolor e inflamación (lumbago, ciática, dolor cervical, codo del tenista, esguinces...)
- * MAGNETOTERAPIA: consolidación fracturas, tratamientos del stress, dolor...
- * ELECTROTHERAPIA: ultrasonidos, microondas, sierdeltone
- * GIMNASIA CORRECTIVA DE COLUMNA escoliosis, cifosis, tratamiento de Osteoporosis (descalcificación)
- * SAUNA
- * MASAJES: deportivos, mantenimiento tono muscular, circulatorio, relajación
- * TRATAMIENTO CELULITIS: La «termoterapia profunda» alternada con MESOTERAPIA asegura una disminución de «esa» grasa acumulada y tan difícil de quitar, en poco tiempo.

SEGUROS:

ASISA, NOVOMEDIC, PREVIASA, SANITAS, 5ª. ALIANZA

HORARIO: DE LUNES A VIERNES (17 - 20 H)

C/. Sureda, 31 - Tel. 82 20 78 - PORTO CRISTO

Los nuevos «imbornales» evitarán el masivo encharcamiento del colegio

Todos sabemos que cuando llueve un poco al lado del colegio «Mitja de Mar» se forma un charco tan grande que parece un lago. El asunto se ha denunciado en varias ocasiones desde la revista Porto Cristo. Por fin y aprovechando las obras del polideportivo se han instalado varios IMBORNALES para encauzar el agua, lo que significa que el gran lago de Mitja de Mar, puede desaparecer en breve.

Habrà que recordar aquì que para que funcionen bien estas alcantarillas de pequeño tamaño, se deben mantener en buen estado de limpieza, se atascan fácilmente. Los niños no podrán regodearse en los charcos porque el agua ya tiene por donde correr.
El Porto Cristo



AGUAS SON TOVELL, S.A.

SE NECESITA PERSONAL
Para el Servicio de Abastecimiento
y Saneamiento de Aguas

Estamos en Cl. Villalonga, 38 - PORTO CRISTO

Tel. 82 05 70

El abandono de ésta casa, provoca moléstias a los vecinos

Esta casa que usted ve en la foto, está totalmente abandonada a pesar de contar con su dueño.

Está en la calle Rábida nº 25, frente al colegio «Ses Comes». Se puede entrar en su interior las veces que se quiera, la cual está en un estado lamentable.

Los vecinos se han quejado a la Policía Local, que como siempre se han olvidado de la denuncia, porque unos jóvenes la habitan cuando quieren y además, han llevado a su interior perros, los cuales ladran toda la noche. No sólo se conforman con usarla de perretera, sino que desde el patio, se pasean por los tejados de las otras viviendas. Pedimos desde la Revista «Porto-Cristo» al dueño que se haga responsable de su propiedad y que cierre puertas y ventanas, si



quiere tener la construcción en perfecto estado sanitario, de lo contrario denunciaremos a los juzgados

el abandono, por precario.

«El Porto-Cristo»

FOTO DELFIN

Tel. 82 15 22
PORTO CRISTO

DYNAX
8000i



- *REVELADOS KODAK
- *FOTOS CARNET
- *COMPAC-DISC

¡ATENCIÓN!

NOVEDADES EN REVELADOS

Serie PROMINENT - 48 h.

Serie ALFA - 6 h.

PRECIOS INTERESANTES CONSULTENOS

Restaurante - Bar

D'ES PLA

FRENTE
AL PATIO
DEL
COLEGIO
DE LA SALLE



DOS MENUS DIARIOS

ESPECIALIDAD EN COCINA MALLORQUINA

- Frisura
- Frito de matanzas
- Calamares rellenos
- Conejo planta
- Canelones

y tambien...

Bocadillos, tapas (todas) especiales por encargo
Servicio de cafetería, desayunos, etc

CARTA

- Todo en carnes
- Pescado del día
- Entrecot pimienta
- Entrecot salsa roquefort

ABIERTO DE 7,30 MAÑANA A 12 NOCHE

TELÉFONO: 55 44 28 (MANACOR)

«Es regalo». Niu d'especuladors?.

Hem sabut a través de la premsa que hi ha intencions per part d'alguns regidors de l'Ajuntament de Manacor, de proposar l'acceptació de la sol·licitud feta per algun dels especuladors de sempre de convertir la finca rústica d'es Regalo en una nova urbanització.

Contra això creim necessari que s'aixequi alguna veu, i no ens ho entrin com fins ara han fet.

La creació de noves urbanitzacions arriben moments en que es fa necessària. quan les demandes de solars i de vivendes és més gran que l'oferta és imprescindible crear nous espais per evitar l'encariment excessiu. Però crec que avui, i és un fet de tothom conegut, a Porto Cristo no hi manquen solars ni vivendes per vendre. No és necessària la creació de noves zones urbanes, creació que ha de venir determinada per la demanda social, mai per les ànsies d'enriquiment d'un o varis especuladors immobiliaris, que no creen cap riquesa, sinó que guanyen els seus doblers i si «t'he vist no m'enrecord».

A Porto Cristo, de moment, ja hi ha suficients zones urbanes pendents d'urbanitzar com per crear-ne de noves. El que se'n facin de noves l'únic que fa és impedir l'acabament de les urbanitzacions començades i que mai s'acaben (Sa Torre, Cala Murta, Mitjà de Mar, Es Pinaró).

No creis que és precís, abans, acabar d'urbanitzar el que hi ha començat, que invertir nous projectes?.

Apart d'aquestes consideracions, hem de fer referència a la forma en



que es produirà aquesta nova urbanització: uns especuladors amb fortes i poderoses influències aprop dels centres de poder local adquireixen la finca «Es regalo», com una possessió de foravila que encara és, a preu de foravila, o un poc més car si voleu, aprofitant el Plà general que està en marxa fan una al·legació proposant que es convertesqui la finca en una zona urbana. Amb això haurien guanyat un bon grapat de duros pel simple fet d'estar aprop i tenir-ho bé amb el poder.

Guanyar doblers i fer-se ric és absolutament lícit, amb el que no combregam és en que es faci d'aquesta manera, i que siguin sempre els mateixos qui els guanyin d'aquesta manera tan «especulativa».

Ja és hora que desde l'Ajuntament es prenguin aquestes coses més seriosament, i es sigui més rigorós amb els urbanitzadors i que no es limitin únicament a vendre solars i defer-se del problema una

vegada ho tinguin tot venut i hagin guanyat tots els doblers possibles, les coses han d'estar ben fetes i acabades (carrers, faroles, parcs, clavegueres,...).

Aquest és un tema massa important perquè funcioni d'aquesta manera. A n'aquest poble necessitam inversors i empresaris seriosos que creguin en el nostre futur i no venguin només a especular amb la nostra terra.

Per això pensam que tots ens hem d'oposar a un nou «pinaró» i a la creació de noves urbanitzacions fins que totes les que es poden fer estiguin enllestides i molt manco de la manera que sospitam que ho voleu fer. Per això demanam al nostre Ajuntament -als nostres polítics- que sospesin bé la seva decissió abans d'equivocarse amb Porto Cristo en benefici d'uns pocs, si hi ha res a guanyar n'hem de participar tots, no els de sempre.

Texto: «El indio enmascarado»

Estación de Servicio Porto Cristo

Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad

**Después de Semana Santa, nuestra estación de servicio estará abierta todos los días de la semana, incluidos los festivos*

**Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites REPSOL*

Carretera Porto Cristo - Manacor, Km. 2

PORTO CRISTO



Autocares turísticos, ¿sí o no?

En su momento se planteaba, entre otros, el problema del aparcamiento de autocares y coches privados. El dilema que se plantea es cómo conseguir dar cabida a la mayoría de coches sin perjudicar el aparcamiento de autocares, y viceversa. Este tema sigue sin una solución definitiva. Se han quitado plazas de aparcamientos de coches, se ha reducido también el de autocares turísticos, se han desplazado taxis y autobuses de línea, únicamente se ha ampliado el espacio de AUMASA. Incluso con la implantación del aparcamiento tarifado O.R.A. el problema persiste.

Supongo y espero que nuestros representantes políticos estén intentando encontrar una posible salida. Aunque me temo que si siguen con el sistema de ir improvisando y a ver qué pasa, estaremos en el mes de agosto sumidos en un verdadero atasco crónico. Digo esto porque creo que no se han informado o asesorado convenientemente. Es de simple sentido común pedir consejo o asesoramiento sobre las cuestiones que queremos solventar, y para ello tenemos a los profesionales y expertos. De otro modo corremos el riesgo de fracasar debido a problemas técnicos. Pues bien, las posibles soluciones al aparcamiento de autocares que parece ser se plantean son técnicamente imposibles. No digo que no haya solución, sino que ésta debe pasar por un conveniente asesoramiento.

La solución básica planteada es



que los autocares tengan un espacio reservado para carga y descarga en la zona que vienen utilizando normalmente, con tiempo limitado y habilitar otra zona, a determinar, para aparcar el autocar durante el tiempo libre de los turistas en el puerto. Esta solución tiene un fallo también básico:

La llegada y salida de autocares se ve condicionada en gran medida por el horario, por lo que el colapso se puede producir igualmente, no tanto en la dejada de clientes, que suele ser relativamente rápida, como en la recogida después, en la que se puede perder

más tiempo que el permitido ocasionando las consiguientes molestias a otros autocares esperando su turno y al tráfico en general. Esta medida se ha puesto en práctica en otros lugares de la isla, y no ha dado buenos resultados. Además, queda decir el sitio donde podrían permanecer los autocares una vez dejados los clientes. Una opción que se contempla es el aparcamiento cerca de los astilleros. Tal opción es inviable por la sencilla razón de que los autocares no pueden maniobrar allí, además la salida está demasiado cerca de la curva del pino, ya de por sí peligrosa. Otra alternativa sería por el

Restaurant
**ca's patró
pelat**

Especialitat en PEIX I MARISC

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

MERCERIA
Gama
PRENDAS INFANTILES
Y ADULTOS

C/. PUERTO, 16 - B
PORTO CRISTO - MALLORCA
TEL. 82 08 08



campo de deportes, pero debido a la reforma circulatoria puesta en práctica por el Ayuntamiento, desviando todo el tráfico hacia la gasolinera nueva, esa zona queda muy congestionada sin necesidad de autocares maniobrando y obstruyendo y limitando la visibilidad.

Resumiendo, queremos que los turistas se paren en el pueblo, de paso a las Cuevas, ocurre no obstante que estos turistas vienen en su mayoría en autocar, y no sabemos o no podemos dar facilidades para que estos aparquen razonablemente cerca para poder ser encontrados con facilidad por los clientes.

Llegados a este punto, cabe preguntarnos si realmente nos interesa comercialmente que paren autocares en 1ª fila. Personalmente creo que sí, por una simple razón de aritmética: en el espacio que necesitan seis autocares caben 20 ó 30 coches, pero si sumamos las personas que llegan en cada caso vemos la diferencia real. 6 autocares con parada en Portocristo, supone de 200 a 300 personas. El máximo que pueden traer 30 coches es de 100 a 150, exactamente la mitad. Pero la política local no parece seguir esta camino, más bien parece que quieren culpar a los autocares de sus problemas

con el tráfico. No es extraño pues que de no ser estrictamente necesario, muchos conductores y guías prescindan de la tradicional parada en Portocristo. No es cierto en absoluto que quieran aprovechar ese tiempo para paradas comerciales, ya que éstas se especifican claramente en el programa organizado por la Agencia de Viajes, y de acuerdo con el Reglamento (se permiten dos paradas comerciales por excursión). De hecho son las Agencias que suelen prescindir de la parada en Portocristo, tradicionalmente considerada en el programa como tiempo de comida. Esta es la razón principal de la reducción del tiempo de permanencia de 90 a 30 min. o menos. Los 60 minutos restantes podemos encontrar la mayoría de autocares en el tramo de calle que va de los Dragones al restaurante Can Toni, por tanto, siguen en Portocristo, solo que no donde les interesa a la mayoría de comerciantes. Hace ya tiempo que alguien descubrió que las Agencias de Viajes diseñan sus programas de excursiones de acuerdo a unos «intereses concretos», y coincidiendo con esos intereses, consiguen atraer los autocares que otros no supieron o no pudieron retener. ¿Hace falta dar nombres?, espero que no.

La falta de espacio y facilidades de aparcamiento para los autocares cerca del puerto y los intereses de Agencias de Viajes, y de restaurantes, son a mi juicio, un par de respuestas a la cuestión que se plantea, y que se publicó en el nº anterior, concretamente en la editorial.

Toni Rodríguez

FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS

«DRACH»



BRICOLAGE Y DECORACION
AMPLIO SURTIDO



Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO

Esports

Patrocina:

Hotel FELIP

Futbito

El Xarxa de Porto-Cristo ascenderá a Primera Regional

El equipo de Fútbol Sala (FUTBITO), Xarxa de Porto-Cristo ascenderá con toda seguridad a Primera Regional, categoría ésta de gran calidad, donde el equipo de Porto-Cristo puede dar de nuevo sorpresas, pues este año se ha salido de la tabla.

Los jugadores del Xarxa, estaban seguros de lograr el ascenso, porque se sentían muy superiores en la Segunda Regional. Nadal, Juan, Cerdá, Frau, Pont, entre otros, son los jugadores del equipo porteño, que han tenido más suerte que el otro equipo de Porto-Cristo. El PUB «MAC» que se quedara a bien seguro en 2ª Regional.

Debemos decir, que el campo oficial de Fútbol Sala de Porto-Cristo, se encuentra al lado del Mini-Golf, campo que ha sido refor-



El equipo de «Xarxa»

mado y que tiene las medidas oficiales que son necesarias para jugar en Primera Regional. El Por-

tero del Xarxa ha sido «VAQUER». «El Porto-Cristo»

CONSTRUCCIONES JUAN VILCHEZ, S.A.
Juan Vilchez del Valle



- Pisos
- Venta de viviendas
- Chalets
- Facilidades de pago

TROFEO AL JUGADOR MAS REGULAR DE LA TEMPORADA 90-91 DE INFANTILES

C/. Estribor, s/n - Tel. 82 12 16 - 07680 PORTO CRISTO

El día 15 de Marzo se inaugura el «polideportivo»

Lo ha confirmado al Porto Cristo el propio delegado de Porto Cristo, seguro que inauguramos el 15 de marzo. Esta vez el polideportivo tendrá su fiesta. Ya lo saben el día 15 del presente mes se brindará por todo lo alto en honor al polideportivo de Porto Cristo. El proyecto ha costado cerca de 80 millones de pts y está emplazado al lado mismo del colegio «Mitja de Mar». Han participado en el proyecto, el MEC (Ministerio de Educación y Ciencia del Govern Balear y el Ayuntamiento de Manacor). Presidirá las instalaciones, así como el control de las mismas, Bernat Amer Artigues, delegado de Porto Cristo. Todo listo para emplear el gran complejo deportivo cubierto. En horas escolares, los niños de E.G.B., lo utilizarán fuera de horas escolares, será público para todo el pueblo. Las nuevas instalaciones son muy modernas.

Porto Cristo



CASH & CARRY ES PINARO

PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

TROFEO A LA
REGULARIDAD AL
JUGADOR MEJOR,
DE LOS INFANTILES



Toni de Ca'n Mac, campeón del 2º torneo de billar, Bar Ca'n Xisco

El 2º Torneo de Billar Americano, modalidad Individual, terminó en Ca'n Xisco el día 25 de febrero.

Dieciocho participantes se dieron cita en el Torneo y después de varias eliminatorias quedó campeón.

Toni de Ca'n Mac, el cual además de recibir un trofeo, fue literalmente comido a besos por su compañera, la cual le animó diariamente.

La cena de celebración se degustó en los amplios salones del Restaurante Ca'n Xisco y contó con la colaboración especial de un cocinero altamente profesional, el maestro de cocina Jaime Melis. La foto demuestra que no faltó la alegría y el buen humor, una cena de compañerismo, donde se olvidaron las disputas del Campeonato.



Como siempre el anfitrión del Bar tabaco, para las ocasiones. Xisco, presumió de la «Pipa» de

El Porto Cristo

AUTOSERVICIO

C/ Puerto, 88 - Tel. 82 08 72
PORTO CRISTO - MANACOR
(MALLORCA)

MARISOL

VENTA DE HIELO

CARNICERIA

TROFEO A LA REGULARIDAD

MANTENER LA
CANTERA,
OBJETIVO PRIMORDIAL

ALEVINES

BENJAMINES



FUERON PREMIADOS POR «MARISOL»

AJEDREZ

A

Blancas juegan y ganan



Una sorprendente continuación vino a decidir fulminantemente la lucha, en esta posición de la partida Kupreichik-Levitt (Badenweiler, 1990). ¿La encontraría usted?

C

Blancas juegan y ganan



Basada en conocidos temas tácticos, las blancas tienen una hábil maniobra que les da el triunfo, en esta posición de la partida Nemet-Krepan (Berna, 1988). ¿Cuál es?

B

Blancas juegan y ganan



Con el sacrificio de una pieza, las blancas consiguieron esta fuerte posición de ataque en la partida Kosten-Wessman (Reykjavik, 1990), y decidieron drásticamente la lucha. ¿Cómo?

C. 1.TxPT1... (en la partida se jugó 1.R2T?)
1... Dxt; 2.D6A, R1A; 3.T6R1 y las negras no tienen defensa ante la mortal amenaza D7C.

B. 1.C5C1 y las negras abandonaron, ante 2.D7T mate, ya que, si 1... PxC; 2.D4C, para 3.D5T+ con mate seguido.

A. 1.TxP1, DxD; 2.TxT mate.

CA'S CONI BAR - RESTAURANTE
Sa Carrotja

ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y PESCADO FRESCO

PORTO CRISTO Avd. Amer, 45 - Tel. 82 15 03

BAR ESTAL



JOYAS Y PERLAS

El siniestro del trasatlántico «Titanic» I

Cuando aquel 9 de abril de 1912, zarpó de Southanton (Inglaterra) el «Titanic» fue aclamado como el buque «insubmersible», obra maestra de la arquitectura naval.

¿Es cierto que este barco no puede hundirse?

-Señora -repuso el marinero-, ni Dios hunde este buque.

La revista técnica «Slip Guilfer», en edición dedicada al gran trasatlántico, dijo lo siguiente de su sistema de compartimentos estancos;

«Basta que el capitán mueva un interruptor para que se cierren al instante las compuertas y el buque sea virtualmente insubmersible».

El «Titanic» el mayor y más lujoso de cuántos barcos hasta entonces surcaban los mares, había reunido en su viaje inaugural a la flor y nata de la sociedad inglesa. Así lo demostraban los apellidos de las ciento noventa familias del pasaje de primera clase.

Entre pasaje y tripulación el «Titanic» llevaba a bordo dos mil doscientas siete personas.

Era el quinto día de navegación, exactamente el 14 de Abril, el «Titanic» hundía el mar navegando a veintidós y medio por hora. De pronto a eso de las 11'40 horas, el vigía Frederik Fleét vio asomar algo por proa. No era gran cosa, (tendría, según calculó, el tamaño de un par de meses), pero a medida que iba aproximándose más y más el barco se hacía cada vez mayor. Rápidamente dio la señal con la campana y a través del teléfono se puso al habla con el puente de mando.

-Iceberg a proa -anunció nervioso Fleét.

-Gracias -replicó cortesmente el que recibió el aviso.

La mole de hielo crecía y crecía a medida que se aproximaba el barco. El «Titanic» avanzaba sin variar el rumbo húmedo, y espejeante el iceberg sobresalía ahora unos treinta metros de la superficie del mar, alto y desafiado.

En el último segundo cuando la colisión parecía inevitable el «Tita-

nic» vino a babor y pasó rozando el iceberg por la banda de estribor. El barco sufrió una leve sacudida y se percibió un rechinar procedente del fondo «como si un dedo gigantesco hiciese arañado el costado del buque».

La noticia de la colisión no causó la menor alarma entre los pasajeros. La mayoría continuaron en sus camarotes o jugando tranquilamente en el salón.

Sin embargo, J. Bruce Tomay, director de la «White Star Line», propietario del barco, no estimó las cosas tan a la ligera. Al despertarse sobresaltado no dudó que acababan de chocar contra algo, aunque no acertaba a saber de qué podía tratarse.

En el puente de mando, el primer oficial, William Murdoch, que estaba de guardia, principal responsable del barco en aquel momento procedió a virar inmediatamente, aunque ya tarde para evitar el choque. Acto seguido tiró de la manivela del transmisor y dio a la sala de máquinas la orden de detener la marcha.

Cuando cesaba apenas el reclinante traqueteo, Edward Smith, ca-

pitán del «Titanic», salió corriendo de su camarote camino del puente de mando.

-¿Que ha sucedido?- preguntó el primer Oficial Murdoch.

-Hemos tropezado con un iceberg. Metí todo el timón y di toda la marcha atrás, pero lo tuvimos ya encima, ya fue posible evitarlo.

-Mandé cerrar las compuertas.

-Ya lo hice, están cerradas.

Entre tanto, en el cuarto de calderas número 6, se oyó de repente un estrépido ensordecedor y pareció que todo el costado de estribor se venía hacia un lado. La causa de ello no era otra que el turbulento mar, formando hirvientes remolinos, inundaba ya la sala de máquinas.

Algunos hombres corrieron de un lado para otro preguntando que había ocurrido.

Hemos encallado en los Barcos de Terranova, afirmó un marinero.

¡No! ¡Hemos chocado con un iceberg!, gritó un estibador.

Sebastián Cáffaro Ferrer

Antonio Guasch Ferrer
Marinos Civiles



La «Escalera peatonal» una asignatura pendiente

Queremos resaltar aquí que la escalera peatonal de la C./ Burdils, será una asignatura pendiente que debe resolver nuestro Delegado de Porto Cristo, Bernat Amer.

Se nos anunció hace meses que el presupuesto de 7 millones de pts. estaba listo y que se concedían las obras con verdadera rapidez. También se nos dijo que se iban a ampliar las aceras vecinas a la escalera desde el Oro Negro, hasta el Burger 31 y la acera del Banco Central y Casa de «Gasparoto».

Decimos todo ésto, porque hemos esperado un tiempo más que prudencial desde Noviembre hasta Enero. Sabemos que las justificaciones son muchas, sin embargo el proyecto es vital para Porto-Cristo.

«EL Porto-Cristo»



VIDEO PLAYA MAC



ATENCIÓN KODAK:
Revelados en 3 horas

**ABIERTO TODO EL DIA
HORARIO COMERCIAL**

ATENCIÓN!
VIDEO PLAYA MAC
comunica a sus
clientes y amigos
que a partir del día 15
de marzo trasladará el VIDEO
a los locales del Bazar Playa

También librería y venta de periódicos

Plaza de la Iglesia
PORTO CRISTO

C/. Burdils, frente a la
Playa de Porto Cristo

En caso de atasco, circule por el atajo durante las obras

A la altura del «BAVIERA», la futura frontera del Municipio de Porto Cristo, cuando se independice de Manacor, se encuentra un atajo. La pequeña carretera provisional tendrá su utilidad cuando se hagan las obras de la comarcal PM-402 Porto Cristo - Manacor, desde el Baviera, hasta el Molí d'en Sopa, 9 km de distancia. No se hagan ilusiones es un camino de cabras un poco mejorado, con un suelo de rústico asfaltado. Sin embargo, cuando esté cerrada parcialmente la carretera y se produzcan atascos, aliviará un poco el tráfico. El pequeño camino no soportará por su estrechez el paso de camiones, ni autocares. Ahora bien, los turistas aunque con dificultad pueden cruzarse entre ellos. Ya lo saben caballeros y señoras la carretera alternativa tiene sus limitaciones. La carretera nos interesa mucho, no sé a que esperan.
El Porto Cristo



Restaurante OASIS



RECUERDE:

**A partir del próximo
sábado, día 9 de marzo,**

**abrimos de nuevo nuestras
puertas.**

A su servicio en Sa Coma

COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL

Avd. Safari, s/n - Tel. 81 03 79

El Plan de Embellecimiento de la Playa de Porto-Cristo, se hará después del verano

Las cosas de palacio, van despacio, nunca mejor dicho. Se llenaron la boca de miles de millones, para arreglar toda la 1ª línea de la isla. Saben ustedes la última. Se proyectaba arreglar la Playa de Porto Cristo, para llegar de paseo, desde el Paseo de la Sirena hasta las Cuevas Blancas. Nada de nada, sólo palabras, el dinero no llegará hasta después del verano, un año más esperando las promesas de los políticos. Mientras en otros municipios (Cala Millor, Calvià, Alcúdia, Arenal, Felanitx) se gastan los duros a espuestas, aquí debemos esperar por 20 millones. Calas de Mallorca, S'Illot, etc., también deberán esperar a octubre, que luego será Enero.

«El Porto-Cristo»



BAR RESTAURANTE

CA'N TONI

Ideal para bodas y comuniones y
servicio a la carta mariscos
pescados y carnes frescas

Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71
PORTO CRISTO



TE ESPERAMOS!
ABIERTO VIERNES, SÁBADOS
Y DOMINGOS



«Foto, José Luis» inaugurará sus laboratorios fotográficos en la calle Burdils

Dentro de pocos días se inaugurará en Porto Cristo, los Laboratorios de Fotografía de José Luis. El conocido profesional de fotografía se instala en la calle Burdils, en el edificio nuevo, detrás del desaparecido Hotel Perelló.

**ESTAMOS
SIEMPRE A
SU
SERVICIO
EN PORTO
CRISTO**



Restaurante-Pizzeria **SALVADOR**

y también para llevar
PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco
POLLOS al ast. PEPITOS.
HAMBURGUESAS, PATATAS
FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42

Dep Legal: PM 507/1983
Revista Mensual de información local
Apartado de correos: 134
Teléfono: 82 20 49
Marzo 91
Número 77
Donativo: 125 ptas.

Director:
Rafel Gabaldón San Miguel

Vice-Director:
Juan Tur Santandreu

Colaboran:
DISTRIBUCIÓN Y CINTAS:
Isabel, Pilar, Plaza, Diana y
Francisco Javier

COLABORADORES:

Jaume Brunet
Antonio Rodríguez
Juan Mas Oliver
Rafael Rodríguez
Foto Moreno
Foto Delfín
Sebastián Caffaro
Magdalena
Sigfrid Chico
Tercera Edad
Jeroni Mira
Herreros
Miguel Amer
Mateu Servera
Antonio Guasch Ferrer
Mateo
Cati
Pedro Carrió
Alfred F. Arnau
Francesc Galmés
«Lope de Aguirre»
El Indio Enmascarado
Ana Maria Mas

**Revista
PORTO CRISTO**

**Información:
Tel. 82 20 49**



3ª Edad de Porto Cristo



NUEVA DIRECCIÓN: TONI «CARAMANY» I PAQUITO «DEL MOLLET»

- *PAELLAS PARA LLEVAR
- *PESCADOS Y MARISCOS
- *Abierto todo el día

**PRUEBE NUESTROS
PLATOS Y SERVICIOS**

**ESTAMOS A SU SERVICIO
CON NUEVOS AIRES**

- * Amplio surtido de carta
- * Cocina casera
- * Tapas variadas
- * Platos típicos mallorquines
- * Menus diarios (económicos)



Como es tradicional en esta sociedad y con motivo de las fiestas de San Antonio, el pasado día 7 de febrero en nuestro local social, casa del mar, se celebró una gran ¡chimbombada! que fue muy coreada por todos los asistentes.

Durante la fiesta se obsequió con un refresco a todos los asistentes.

Estas fotografías son una buena muestra de este acontecimiento.

El pasado día 19 de febrero se celebró el 1º con-

curso anual de pesca de la tercera edad.

Al mismo tiempo estaba patrocinado por la famosísima casa de artículos de pesca, Can Garanya, y que obsequiaba con cañas y carretes de pesca a los 5 primeros.

A pesar de lo inclemente del tiempo y de una marea impresionante, se tomó la decisión de dirigirse a Porto Colom a pescar lo que se pudiera y lo que se pudo fue poco, pero lo suficiente para que salieran los clasificados.

BAZAR «MARISOL»

OBJETOS DE REGALO EN CERÁMICA

CERAMICAS EN GENERAL

- * *Recuerdos de Primera Comunión*
- * *Bodas, Bautizos*

TODO EN CERAMICAS

- * Siurells
- * Revelados de Fotos «Quick»
- * Juguetería

ATENCIÓN

Todo en
juguetes



TODO SOBRE REGALOS

**ABIERTO DOMINGOS POR LA
MAÑANA**

*Cl. Puerto, 14
PORTO CRISTO*

El Príncipe Zagul (cuento)

El príncipe Zagul era un glotón. Cuando de comer veían sus ojos deseaba engullírselo enseguida, y no porque fuese dulce, sino que bastaba que fuera comestible para que sintiese un afán atroz por devorarlo.

El resultado de su inmoderado apetito no se hizo esperar. Una noche, en la que cenó más que de costumbre y se acostó al poco rato; cuando llevaba dos horas de sueño, se despertó con grandes angustias. Dijérase que en su barriguita un regimiento de caballería estaba haciendo maniobras, y sin duda, el ejercicio preferido de esta tropa era una carga; así sentía él sus agudos dolores.

Y presa de tales dolores y bañado su cuerpo de un sudor frío que le angustiaba, después de sufrir mucho se quedó como adormecido por la enorme fiebre que le consumía.

En medio de su letargo vio algo terrible: un enorme ejército de pescados y mariscos, mandado por una descomunal langosta, se acercaba a él; en primera línea venían los salmonetes, lenguados y gallos, que constituían la infantería; después las caballas, que de

caballería, y por último, las pescadillas enroscadas, tiradas por cangrejos, formaban la artillería.

Los cangrejos de mar semejaban los tanques y toda esta tropa se acercaba cada vez más. Llegaban junto a su cama y la rodeaban. El general se aproximaba a Zagul y con sus grandes tentáculos le tomaba una muñeca... El príncipe dio un grito y se despertó. A su lado, tomándole la muñeca, el doctor mayor del reino, le tomaba el pulso.

Un mes estuvo en cama aguantando toda clase de medicinas. Cuando se levantó estaba tan delgado que apenas podía sostenerse en pie, y los súbditos tenían al hablar, que ponerse la mano delante de la boca por temor de que el aliento tumbase al príncipe. ¡Tan delgado estaba!

Pero no acabaron aquí las tribulaciones de Zagul. Un castigo más grande le esperaba.

(2*). Continuará
P. Carrió

BAR EL PINO

A partir del día 1 de abril, abriremos nuestro establecimiento. La temporada de verano comienza para nosotros el primer día de abril.

Te esperamos



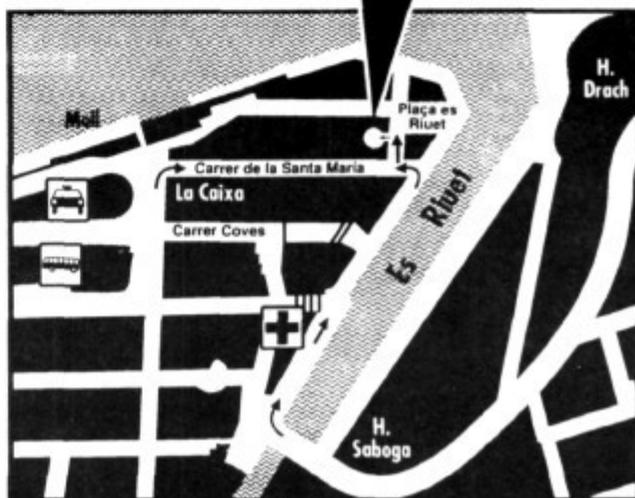
Floristeria
RIVET

Reciente ampliación del local

*Extenso surtido de plantas y flores, tanto natural como artificial.

*Todo tipo de decoración para bodas y comuniones

Horario de invierno: 10 a 13 h.
16 a 19 h.



HUMOR

Maestro.- ¿Sabes cual es un pariente muy cercano?

Niño.- Mi mamá

Maestro.- Muy bien, ¿Y uno muy lejano,

Niño.- Mi papá, que está en China.

-¿Por qué no fuiste al colegio?

-Mamá no me dejó.

-¿Por qué no te dejó?

-Porque la maestra me había suspendido.

-¿Qué se necesita para ir al cielo,

-Toma, pues cumplir los mandamientos de Dios.

-bueno, y... ¿qué mas?...

-...¿...?

-Ridiez, que tonto, pues morirse, hombre.

El camarero.- Un bistec con patatas vale 1000 pts.

El cliente.- ¿y sin patatas?

El camarero.- igual.

El cliente.- ¿Así las patatas son gratis?

El camarero.- Si señor.

El cliente. Pues tráigame una ración de patatas.

P. Carrió

Folk. Mallorquí

En Pep Gonella, té un ca de bou que el va baratar amb un ou de xoriguer, i el va vendre en es porquer de Son Caliu que era s'homo més viu de dins Son Serra sabia tocar guitarra i castenyetes sab fer ballar pessetes dins un capell.

S'homo de na portell es un cabrit que es va tallar un dit fent un llaut va fer devallar es puput Felanitxer que feia de barber danvant can Pau es germà d'en Nicolau va matar s'ase i li va ficar s'espasa arran des... cul...

Així ho va dir, i així ho dic. I per aquestes cinc-centes, ho public.

Qui llebre vol menjar a sa pleta l'ha d'anar a cercar i sa rondalla ja està dita ¿vos agrada? menjau-la-vos frita. Si no us agrada Tiraula dalt la taulada.

P. Carrió

nico sport

....i fes esport!!!

PESCA
ARMERIA
i CAMPING

C/. Sureda, 11

Teléfonos: 82 06 14

07680 PORTO CRISTO

Aproveche este mes nuestras ofertas en
pintura y menaje



Lámparas y
fogones de gas

Imperdibles y
botas de agua

Surtido en gusanos
y cebos

COMPLEMENTOS NAUTICOS



PORTO CRISTO

Jazz

&

Blues



**ACTUACIONES EN DIRECTO: MIERCOLES,
VIERNES Y SÁBADOS**

ACTUACIONES PREVISTAS:

- * PEGASUS
- * JOAN BIBILONI

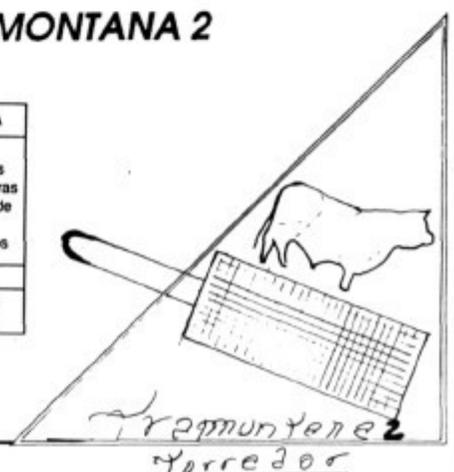
- * PA AMB OLI BAND
- * TETE MONTOLIU, etc.

**Y ADEMAS,
SERVICIO DE ASADOR**

PORTO CRISTO

TORRADOR TRAMONTANA 2

| TORRADOR DE LEÑA | COCINA |
|-------------------------------------|---|
| CARNES A LA PARRILLA | Sopas mallorquinas Tapas caseras Arroz seco de bacalao Platos unicos |
| ESPECIALIDAD DE LA CASA | |
| CHULETON DE AVILA | SOPAS SECAS |



Al cierre...

*La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento de Manacor acuerda que la 3ª edad de Porto Cristo podrá contar con 4 pistas de petanca en la plaza de la iglesia. Dos espacios libres para practicar el deporte favorito de los mayores. La comisión de gobierno del 1 de Marzo decidió la solicitud de la 3ª edad de Porto Cristo, a petición del delegado de Servicios Sociales Jaime Darder, que defendió en la Reunión, la necesidad de las 4 pistas en vez de dos.

*La Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Manacor, solicita a la Consellería de Obras Públicas, que realice un carril de bicicletas en la comarcal PM-402, Porto Cristo - Manacor, aprovechando las obras de total reforma de la carretera, ya que ésta al tener que ser ampliada en todo el recorrido bien puede incluir los 2 metros más que necesitan las bicicletas y de ésta manera el arcén quedará suficientemente amplio.

*Hemos sabido al cierre, que cuatro chicos de 7º de E.G.B. (dos niños y dos niñas) del colegio de Mitja de Mar de Porto-Cristo, participaron en la televisión 5 en el programa «Vip Guai». El programa se emitirá el próximo sábado día 9 de marzo, y está dirigido por el popular Emilio Aragón. Los cuatro chicos de Mitja de

Mar partieron para Madrid, el pasado día 2 de Marzo y tras gravar el programa están de vuelta en casa. El traslado ha sido gratuito y esperamos verlos el sábado día 9 de marzo por la TV5.

*Nos llega a nuestra redacción un proyecto que nos parece interesante y que más adelante explicaremos al detalle. Guillermo Rosselló, el director de teatro pretende organizar para el verano, una obra de teatro, con actores teatrales de Porto-Cristo. Obra que se representará en la Iglesia de Porto Cristo. Es importante apoyar éste tipo de actividades culturales que demuestran que una población está viva. Adelante Guillermo Rosselló, nosotros estamos contentos de tu iniciativa.

*El médico Antonio Mesquida irá en la lista del PSOE de Manacor de nº 2. El citado galeno, después de negociar varios meses con el PP ha elegido las filas socialistas. Dicen que le han prometido un puesto de gran categoría en el futuro hospital comarcal de Manacor. Lo primero que tiene que hacer el PSOE, es construir el necesario servicio y luego ya veremos y hablaremos de plantillas, igual para entonces el INSALUD no es de su competencia.

DONALD



Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

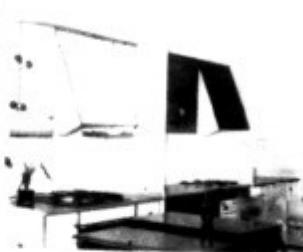
C/ Carroja s/n
Urbanización Ses Comes
Tel. 82 13 75

**LUNES CERRADO
EXCEPTO FESTIVOS**

MUEBLES JOAN MAS

ATENCIÓN INVIERNO: GRAN SURTIDO DE CAMILLAS. TODOS LOS MODELOS

Tenemos para usted un extenso surtido de:



MUEBLES AUXILIARES
DE COCINA Y BAÑO
CAMILLAS
CUADROS
ADORNOS
SOFAS
COLCHONES
SOMIERS
MESAS
SILLAS
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA,
ETC



¡ULTIMOS MODELOS!

C/ Carroja, s/n
Tel. 82 04 42 PORTO CRISTO

Argot utilizado en el campo de la delincuencia

ABRIRSE: Marcharse, irse
ACEITE: Aceite de hachisch
ACIDO: LSD
AGUA (DAR EL): Avisar llegada Policía
AFANAR: Hurtar
AGUSTO: Bajo los efectos de la droga
ALUCINADO: Sorprendido
ANFETAS: Anfetaminas
ARROPAO: Armado
BARBEAR: Explorar el lugar de la cartera
BLANCO: No ha sido detenido nunca
BOFIA: Policía
BOGUI: Abogado
BOQUERAS: Funcionario de prisiones
BOQUERON: Cadáver
BRAVA: Palanqueta
BUITRES: Vendedores de droga
BUREO: Buscar
BUS: Bustaid
BUZO: Destornillador
CABALLO: Heroína
CALAMBUCO: Calabozo
CAMELLO: Individuo encargado para pasar droga
COCA: Cocaína
COLEGA: Amigo
COLOCADO: Drogado
COLORAO: Oro
CONECTAR: Contactar con vendedor
CONFITE: Confidente de la Policía
CONSORTE: Complice
CONSUMADO: Efectos robados
CONTRI: Mujer
CORAZONES: Anfetaminas
CORBAR: Herir
CORROY: Juez
CORTAR: Rebajar la pureza de la droga
COSTO: Cierta cantidad
CUARTEL: Dar facilidades
CUCARACHA: Colilla de cannabis
CURRELAR: Trabajar
CHALUTA: Chalet
CHAMUSCAR: Hablar
CHAPA: Inspector de Policía
CHINA: Trozo pequeño de hachisch
CHINAR: Cortar
CHINO: Cuchilla
CHIVATA: Linterna
CHOCOLATE: Hachisch
CHORIZO: Ladrón vulgar
CHOTA: Delator
CHORO: Delincuente primario no especializado
CHUNGA: Izquierda
CHUNGO: Mala calidad
CHUPA: Cazadora
CHURI: Puñal
CHUSQUEL: Perro

CHUTE: Inyectar dosis
DAR BOLA: Poner en libertad
DAR LA FA: Señal de alarma
DAR UN PALO: Quitar algo
DARSE PASES: Inhalar cocaína
DERROTAR: Confesar
DESCUIDERO: El que roba al descuido
DESPARRAMO: Robo en tienda o piso
DESTRIPAR: Abrir la caja fuerte
DIQUELAR: Tener vista
ECHADA: Persona enviada por la Policía
ECHARSE: Estar de acuerdo
ENCALOMAR: Ocultarse
ENGANCHAO: Adicto
ENROLLARSE: Mezclarse con gente de la droga
ESNIFAR: Inhalar droga
ESPADA: Llave falsa
ESPETA: Inspector
ESTAR CIEGO: Harto de droga
ESTUPA: Policía de estupefacientes
FILANDO: Vigilando
FILAR: Estar atento
FLASH: Efecto subida de la droga en organismo
FORATA: Forastero
FULAR: Pañuelo que sirve de torniquete
FUSCO: Pistola
GIL: Hombre fácil de engañar
GOBI: Comisaría
GOMA: Hachisch de buena calidad
GUIRI: Extranjero, turista
GUITA: Dinero
HACERSE PICAR: Tatuarse
HACHISCH: Resina de cannabis
IR DE LEGAL: Decir la verdad
JA: Mujer
JULAI: Fácil de engañar
LA CIERTA: La muerte
LARGA: Carretera
LIBRA: Cien pesetas - tableta de hachisch
LIGERAS: Zapatillas de deporte
LOBO: Radiocassete
LORO: Radiocassete
LUMI: Prostituta
LSD: Dietilamida de Aicdo Lisérgico
MACARRA: Chulo
MADAM (LA): Policía, La
MADERO: Policía
MANDANGA: Droga
MANOLA: Jeringuilla
MARIHUANA: Cannabis
MARRON: Cierta tiempo pasado en prisión
MATRACA: Matrícula vehículo
MUI: Lengua
MIERDA: Preparado de cannabis
MOJA: Navajazo
MONKI: Malestar por síndrome de abstinencia
MONO: Síndrome de abstinencia
MORDICO: Conocido por la policía

MUERMO: Experiencia desagradable con la droga
MULA: Mujer que pasa droga
NAZARENOS: Estafadores
NIEVE: Cocaína
OLLA: Cucharilla
OVERDOSIS: Sobredosis
PALCO: Balcón
PAPEAR: comer
PAPELA: DNI
PAPELINA: Dosis de droga
PASE: Acción de facilitar a otro la droga
PASMA: Policía
PASTA: Dinero
PELUCO: Reloj
PELLEJA: Cartera
PERISTA: Comprador objetos robados
PESTAÑI: Policía
PICAR: Acto de cortar marihuana
PICARSE: Inyectarse
PICARESA: Avisador de trileros
PICOLETO: Guardia Civil
PICO: Dosis inyectada
PIEDRA: Trozo de hachish
PIPA: Pistola
PIRARSE: Irse
POLCATA: Bronca
POLVOROSA: Carretera
PORRO: Cigarrillo de marihuana
POSTURA: Muestra de droga
PRINGAO: Trabajador
PURETA: Viejo

PUSCA: Pistola
RANDA: Granuja
REVENTAR: Robar, violentar
RODANTE: Automóvil
ROMANOS: Policías antidisturbios
RUINA: Condena
RUISEÑOR: Ganzúa
SABANA: Billeto de mil pesetas
SIRLA: Atraco-navaja
SNIFAR: Inhalar cocaína
SORNAR: Dormir
SPEED BALL: Bola rápida, mezcla heroína y cocaína
SUDACA: Sudamericano
SUELA: Tableta de hachish
SULTANA: Amante
TALEGO: Mil pesetas
TARTAMUDA: Metralleta
TIRADO: Con la moral baja
TRECE-CATORCE: Engaño
TRENA: Cárcel
TRIP: Dosis LSD
TOMADOR DEL DOS: Carterista
TRONCO: Compañero de fechorías
TUMBAGA: Sortija, pulsera
VEINTICINCO: LSD
VIAJAR: Ponerse bajo efectos de la droga
VOLATA: El que roba entrando por los tejados
WHITE HORSE: Heroína
YONKI: Heroínómano
ZOMECO: Comercio
ZURI: Correr



SBELT

ESTETICA PERFUMERIA

A tu disposición en:

*C/. Puerto, 16
Teléfono 82 06 60
Porto Cristo*

**ASESORA DE BELLEZA
MARICARMEN**

Limpieza de cutis
 Tratamientos faciales
 y corporales
 Depilación
 Manicura
 Pedicura
 Maquillajes
 Uñas esculpidas, etc.



DECORACION

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)

LOCALIZANDO A:

**J. MUT
 M. TERRASA
 G. LLINAS**

Instrucciones para la plantación de árboles

1-Abrir un hoyo en el lugar elegido, cuanto mayor sea mejor (como mínimo debiera tener 40 cts x 40 cts. cx 40 cts.). Y si puede abrirse con antelación a la plantación, mucho mejor (lo ideal es un par de meses antes; esto favorece el proceso de oxigenación de la misma).

2-Si la planta va a **raíz desnuda**, quitar el envoltorio de trapos, papel o plástico que lleve.

Si va en **bolsa de plástico** rasgar ésta por la parte inferior con mucho cuidado (no saqueís la planta de la bolsa) (la bolsa mantendrá la humedad en torno a las raíces al principio y se autodestruirá con el tiempo)

Si va en **maceta de plástico**, pasar un cuchillo entre la maceta y la tierra a todo alrededor, dar la vuelta (la planta hacia abajo) y extraer con cuidado la maceta.

Si va en **maceta de barro**, romper ésta dando unos golpes con un objeto duro.



3-Verter un poco de la tierra suelta que hemos sacado para hacer el hoyo, en el fondo de éste (o en su lugar puede también, si se tiene a mano, ponerse una capa de piedrecitas, gravilla o arena gruesa) esto facilita el drenaje (que el agua fluya a su través y no quede estancada pudiendo pudrir

las raíces de la joven plantita.

4-Colocar la planta, bien derecha en el centro del Hoyo sujetándola con una mano y vertiendo a su alrededor el resto de la tierra, apretándola y apisonándola bien es mejor que quede como un pequeño montículo a su alrededor.

BALL DE SALÓ

con la colaboración de los profesores de la comarca

FRANCESCA y ALFONS que os esperan a todos

**Todos los sábados a partir de las 10 de la noche
en**

Bar Restaurante LOS DRAGONES
PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52

ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA
DE VINOS Y CAVAS
EN SU PRECIO JUSTO
¡Ud. compare!**

VIERNES Y SABADOS
*Velada amenizada
CON MÚSICA
EN DIRECTO*

**Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**



5-Regar abundantemente la planta

6-Repetir el riego a la semana o diez días después de la plantación.

7-A partir del 2° riego es conveniente regarla una vez al mes.

Finalmente tened en cuenta, que para la plantita todo este proceso

es como una operación y queda muy delibitada por lo tanto debe realizarse lo antes posible desde que la recibís.

SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS
**MANTENIMIENTOS, INSTALACIONES
 INDUSTRIALES Y DOMESTICAS**

Tienda: C/Sureda, 9 Tel. 821591 PORTO CRISTO

En Porto Cristo



**Lavadero
de coches
MASCARO**



LAVADO - ENGERADO - SECADO



**Lavadero
de coches
MASCARO**





FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

INSTALACIONES Y REPARACIONES
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO DE...

- *FONTANERIA. INSTALACIONES SISTEMA NIRÓN
- *CALEFACCION
- *DESHUMIDIFICADORES
- *AIRE ACONDICIONADO
- *PISCINAS Y GRUPOS DE PRESION
- *PLACAS SOLARES
- *PRODUCTOS QUIMICOS DE PISCINAS, ETC.

Tel.
82 17 66

PREPARE ESTE MES SU CALEFACCION CON...

- *Mantenimiento preventivo de calefacción
- *Limpieza y regulación de calderas y quemadores gasoil
- *Controles y ajustes de consumo gasoil y CO²
- *Contratos anuales de calefacción gasoil

CALLE BABOR, 14 - PORTO CRISTO

El espejo del ayer



D'esquerra a dreta: Antònia de Manacor (e.p.d.), desconeguda, Maria Lluïsa (e.p.d.), Donya Caritat (e.p.d.), Colau Bonet «Colavet», Sebastià Perelló de Ca's Secretari. 1925

EL RINCONCILLO



POR VACACIONES
CERRADO
del 25 de febrero al 1 de abril.
Disculpen las molestias



CAN XISCO
bar restaurante

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79



**BAR
MONUMENTO**

Avd. Pinos - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 67



Antònia de Manacor, Joana Maria Perelló, desconegut, Sebastià Perelló de Ca's Secretari, Maria Lluïsa (e.p.d.), donya Caritat (e.p.d.), Colau Bonet «colavet» 1925



PELUQUERIA CABALLEROS JUAN



82 13 33

HORAS CONVENIDAS
Lunes cerrado excepto verano
PORTO CRISTO



RESTAURANT
Ses Comes



Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO



PUB - MAC

C/. Gual, s/n (Sótano)
PORTO CRISTO



D^a Maria Vadell (e.p.d.), Sebastià Perelló de ca's Secretari, Antònia de Manacor, Maria Lluïsa (e.p.d.), donya Caritat Vadell (e.p.d.), Joan Bonet (e.p.d.), Colau Bonet «colavet». 1925

BAR C'AN NOFRE



TEL. 82 10 45
PORTO CRISTO

**VEN Y VERAS EL MEJOR
FUTBOL DEL MUNDO !!**

MANTENIMIENTO DE JARDINES

TODO TIPO DE JARDINERIA
EN GENERAL (POR HORAS)

Manuel García Moreno
JARDINERO
Tel. 82 05 74

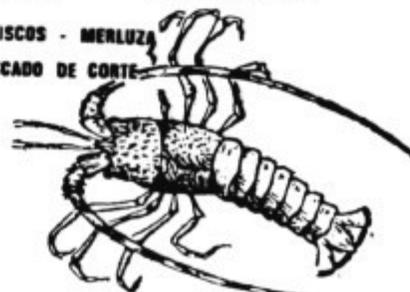
PORTO CRISTO

pescados

Porto - Cristo

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

PESCADERIA
Calle Sureeda, 25
Tel. 82 10 93 - 82 15 14
PORTO CRISTO





D'esquerra a dreta: Colau Bonet «colavet», Maria Lluïsa (e.p.d.), D^a Maria Vadell (e.p.d.), Sebastià, desconeguda, Joan Bonet, Margalida Sitges (e.p.d.) que era sa mare d'en Colavet, D^a Caritat (e.p.d.) i Antònia de Manacor (e.p.d.). Al fons podeu veure ses barques del bou que anaven a vela, en Jolià Pelat i en Joan Terrasa «Primo» eren ets al-lots d'abordo i pujaven sa vela. A l'esquerra devora sa cova blanca, podeu veure un velero que el dugeren per desfer per aprofitar el ferro i la fusta. 1925

Restaurante CLUB GORLI



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

José Luis Castro López

- * BODAS
- * BAUTIZOS
- * COMUNIONES
- * CONVENCIONES
- * COMIDAS DE NEGOCIOS

**AMPLIOS SALONES CON VISTA
AL MAR
SERVICIO DE TERRAZA**

C/. Burdils, 63 - Tel. 82 03 27
07680 PORTO CRISTO

LAS GOLONDRINAS

Cafetería



Calle Burdils, 12 - Tel. 82 16 16



N. I. F. 78.199.926 - H

C/. Nueva, 35
Tel. 84 35 32 Tel. Partic. 55 51 84

07500 MANACOR



Filera de darrera i d'esquerra a dreta: Sebastià de sa plaça (e.p.d.), un cosí de ses pastes, Jolià Pelat (e.p.d.), Biel Caminer (e.p.d.), Tomeu Gabellí (e.p.d.). Filera de davall: Salvador Brunet «Camel·lo» (e.p.d.), Joan Bonet «cartero», Joan Brunet «Camel·lo» (e.p.d.). 1925

AGENCIA INMOBILIARIA
ESTATE AGENCY

ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2º
Tel. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)

Compra y venta de Fincas rústicas y urbanas
Permutas - Traspasos
Préstamos con garantía hipotecaria
Cesiones - Alquileres

COMPRAMOS TODA CLASE DE FINCAS

Solicite información que gustosamente le atenderemos

ADMINISTRACION DE FINCAS
Rústicas, Urbanas, Chalcts, Apartamentos, Alquileres, etc.
COMUNIDADES DE PROPIETARIOS
SEGUROS

Fontanería en general



JUAN GONZALEZ

C/. Rábida, 53 - Tel. 82 15 20 - 82 03 79
PORTO CRISTO



SERVIGRUP

Distribucions i Serveis

NETEJA DE LOCALS

TELS: 55 54 67 - FAX: 55 35 21
C/. CAPITAN CORTES, 1-3
07500 MANACOR

RESTAURANT

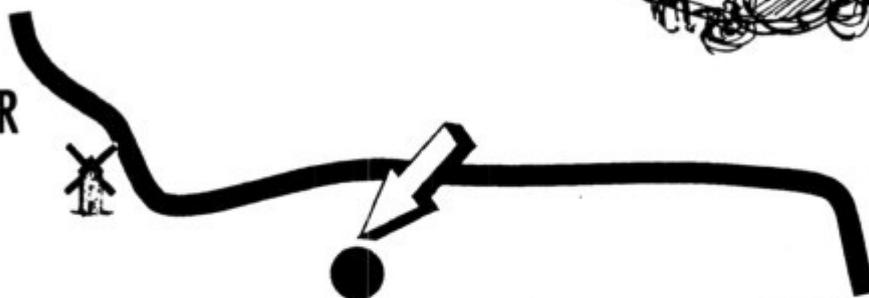
TORRADOR TIPIC

Mendia Vell

Grill

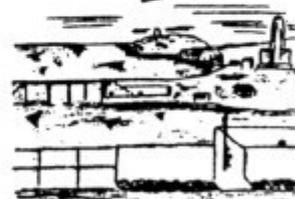


MANACOR



PORTO
CRISTO

TORRADOR • GRILL
Mendia Vell



ABIERTO TODOS LOS DIAS
GRACIAS POR SU VISITA

Posesió Mendia Vell

Tel. 84 38 35

Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5



El niño es Ramón Nicolau Bennassar. Con su madre, Magdalena Bennassar Sureda «Puchera». ERA el año 1940, hace de ésto 51 años.

Era el día de las bodas de plata del matrimoni: Pedro Galmés Prohens E.P.D., Antonia Barceló Prohens amb els seus fills: Maria de 20 anys, Antònia de 16 i n'Andreu de 7.

BAR RESTAURANTE LA ESQUINA

"CA'N RAFAEL"

TAMBIEN PRIMERA PLANTA

Especialidades:

**Pescados frescos
Carnes del día
Pizza, Lassaña, Canelones
Paellas, Parrilladas, Zarzueias
Pollos al ast, etc.**

*Es Rivet
Tel. 82 17 44*

PORTO CRISTO

**BUSCO MUJER DE
LIMPIEZA, QUE LIMPIE BIEN
Y SEA RESPONSABLE.
TRABAJO TODO EL AÑO
Teléfono 82 02 66
(Horas comida)**

Casona CA'N JORDI

**BISTEC
HAMBURGUESAS
PINCHOS**



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)



Aquesta foto se va fer en el Passeig de la Sirena L'any 1925, la parella que destaca al centre eren n'Antònia Rubia E.P.D. i en Tomeu Gabellí. 1925

Restaurante
EL PATIO
COCINA INTERNACIONAL

**NUESTRAS PUERTAS ESTAN DE
 NUEVO ABIERTAS, DESPUES DEL
 PERÍODO DE INVIERNO**

Calle Burdils, 53
 Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO
 Mallorca

BAR RTE. CA'N MARTI

Especialidades:
 Cocina Mallorquina
 Carnes y Pescados
 Tapas Variadas

***ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS**
***COMIDAS POR ENCARGO**
***BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**
***AMBIENTE FAMILIAR**

C/. Puerto, 96
PORTO CRISTO
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS



Era na Bàrbara Mena el dia de sa boda d'en José Luís Castro, pareix com si no haguéssin passat els anys.



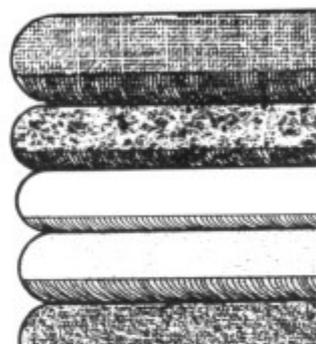
José Luís Castro i Jacinta Montes, el dia de la seva boda aquí a Porto Cristo a l'església de la Verge del Carme. 20-Agost-1966

ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:
Gran sorti en roba interior

**DRAP
I LLENGOS
NOVETATS
EN ROBA
D'ALLOTS**



*C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar
PORTO CRISTO*

BURGER 31

- * PEPITOS
- * FILETES DE TERNERA
- * POLLOS AL AST
- * PINCHOS
- * CHULETAS DE CORDERO
- * HAMBURGUESAS
- * PLATOS COMBINADOS

AMPLIA TERRAZA

*C/. Burdils - Frente al Banco Central
(PORTO CRISTO)*

Restaurante Ca'n Tasco

ESPECIALIDADES: PAELLAS

COMIDA CÀSERA
TAPAS VARIADAS
CARNES Y PESCADOS FRESCOS

Tel. 82 06 22
PORTO CRISTO

El P.G.O.U. de Manacor, prohíbe la «Albufera» y el «Puerto deportivo»

La ampliación del riuet de Porto Cristo hasta el Puerto romano, será imposible de momento. El P.G.O.U. de Manacor no permite que allí se puedan construir la Albufera y el Puerto Deportivo el cual preveía 500 amarres. Así de claro, inicialmente se aprobó ambos proyectos y el desarrollo de 3 polígonos en 2ª y 3ª línea, para desarrollar 2.000 plazas turísticas y 1.000 plazas residenciales. Ahora, cuando se apruebe provisionalmente, ambos proyectos no estarán en los planos. Para bien o para mal, todo se lo debemos al PSOE de Jaime Lluïl, al PSM de Mª Antònia Vadell y Tomeu Ferrer y al CDS de Ber-



nardí Gelabert. Ellos han decidido que Porto Cristo se quede como está. Esperemos que además de

ésto, eviten también la creación de nuevas urbanizaciones si éstas se hacen en suelo rústico.

Arreglan el puente del riuet de s'Illot

El puente de vehículos del riuet de s'Illot, está siendo construido a toda velocidad. El espacio encima del riuet, hará posible la unión entre Manacor y San Lorenzo. Parece ser que costará 60 millones de pts. y que debe pagarse a partes iguales entre ambos Ayuntamientos. Dicen que la carretera de Manacor que posibilitará el acceso al puente no existe porque pertenece a un particular. Esperemos que cuando estén acabados ambos lados, estén abiertos al público de lo contrario será una gamberrada con mayúsculas.



Carpintería JOAN MAS

EN PORTO CRISTO

HORARIO
de 8 a 13 h.
de 15 a 20 h.

MUEBLES DE COCINA
Y BAÑO A MEDIDA

CARPINTERIA EN GENERAL

PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO

C/. Carrotja, 41 - Esquina C/. Granero
Tel. 82 04 42
PORTO CRISTO

CA'N PAU

PORTO CRISTO

BAR



ABIERTO TODOS LOS DIAS

Calle Alfareria



AJUNTAMENT DE MANACOR

Comunicats Oficials

ANUNCI

La Comissió de Govern en sessió celebrada el dia vint-i-dos de febrer de mil nou-cents noranta-u aprovà les següents **Bases del Concurs de Cartells de les Fires i Festes de Primavera de 1991**.

1a/ Hi poden concórrer totes aquelles persones que s'hi sentin interessades.

2a/ Cada concursant hi pot presentar totes les obres que vulgui.

3a/ Els treballs seran realitzats sobre cartolina blanca o de color. Aquest darrer no computarà en el total dels utilitzats.

4a/ La mida de les obres serà de 45 x 65 cms.

5a/ El tema serà lliure, encara que es tendran en compte les al·legories relacionades amb la motivació d'aquest concurs.

6a/ Es podrà utilitzar qualsevol color, sempre que siguin reproduïdes pel procediment de quatricomia (blau, groc, magenta i negre, o resultat de la superposició d'aquests), o a tres tintes d'impremta.

7a/ Les obres duran necessàriament aquesta inscripció: —«FIRES I FESTES DE PRIMAVERA 1991». Del 25 de maig al 2 de juny - MANACOR—

8a/ Es concedirà un únic premi de 70.000 pessetes.

9a/ Els treballs seran presentats amb un lema escrit al revers de l'obra. S'acompanyarà amb un sobre tancat amb el mateix lema a l'anvers. Dedins hi haurà d'haver el nom i adreça completa de l'autor o autors. Les obres s'entregaran al Registre de l'Ajuntament de Manacor en un termini que finalitzarà el dia 17 d'abril de 1991, a les 14 hores.

10a/ El veredict del Jurat serà inapel·lable. Es farà públic els vuit dies següents al termini assenyalat per a la recepció de les obres.

11a/ La participació concurs implica l'acceptació de totes les Bases.

12a/ L'Ajuntament es reserva el dret de propietat dels cartells guardonats. Els no premiats podran retirar-se, una vegada acabades les Fires i Festes, assenyalant com a data màxima el dia 30 de juliol de 1991.

Manacor, 25 de febrer de 1991

EL BATLE,



AJUNTAMENT DE MANACOR

Comunicats Oficials

Circular

DEFENSA DELS CONSUMIDORS I USUARIS

La Direcció General de Consum de la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social ha remès un escrit recordant el dret legal dels consumidors i usuaris a ésser informats dels preus de venda dels productes abans de la seva adquisició i el dels serveis que s'ofereixen.

Per aquest motiu, els comerciants i prestadors de serveis tenen el deure d'anunciar els preus de forma clara i completa, inclòs l'IVA, els quals han d'ésser visibles des de l'exterior quan s'ubiquin en els mostradors.

El compliment de l'expressat contribuirà en benefici de tota la comunitat, per la qual cosa aquest Ajuntament insta al compliment de l'esmentada normativa.

Manacor, 27 de febrer de 1991
EL DELEGAT DE SANITAT,
Sgt. Bernardí Gelabert i Sastre



TEATRE MUNICIPAL
DE MANACOR



IGUANA
TEATRE

Leonce
i
Lena

Direcció:
Pere Fullana

81544115

DIVENDRES
8 DE MARÇ
A LES 21'30

Citroën C-15 90.000 Pesetas de ahorro.



EQUIPAMIENTO C-15 CLUB: 70 caballos de potencia en gasolina • 60 caballos de potencia en Diesel • Hasta 765 Kg. de capacidad de carga • Hasta 1.769 cc • Pre-equipado de radio • Tapizados y guarnecidos completos hasta la zona de pasajeros • Reloj analógico • Embellecedores de ruedas tipo "full-cover" • Reposacabezas delantero • Nuevo anagrama en calandra y volante • Iluminación adicional en zona de carga • Cinco velocidades.

Durante este mes, ahórrase 90.000 pesetas al comprar su furgoneta Citroën C-15.

Una oferta muy ventajosa para la furgoneta que está equipada como un gran turismo. Una furgoneta que le sorprenderá por su capacidad de adaptación.

Su amplísima zona de carga se transforma en una confortable zona de pasajeros (versiones mixta).

La Citroën C-15 Club dispone de una amplia superficie acristalada con gran luminosidad y confort. Sus potentes motores, en gasolina o diesel, la convierten

en líder en economía de consumo y mantenimiento.

Con sus brillantes prestaciones y con una oferta tan especial, la Citroën C-15 es, la furgoneta más rentable del mercado.

Sólo hasta fin de mes.

Oferta válida para pedidos de vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

Citroën C-15



118 SDF 1.045.447 PTAS. PRECIO MÁXIMO RECOMENDADO. (IVA INCLUIDO SIN TRANSPORTE)

GARAJE
CarSion

MELCHOR SUREDA LLINAS

Avenguda Cala Petita, 10

Teléfono 82 14 46

07680 PORTO CRISTO

IMATGES D'AHIR



D'esquerra a dreta: Julian San Pedro E.P.D., Llorenç Vadell, Pere Joan E.P.D., Joan Vadell E.P.D., Joan Bonet «Cortero» E.P.D., Salvador Vadell E.P.D., Salvador Roig E.P.D., Toni Binimelis «Centeno» E.P.D., Pedro Bonet «Fai», Jolia Vadell E.P.D., Tomeu Vadell «Patro Pelat».

Aquesta foto es va fer devora sa banyera de ses dones, es Tamarell de la dreta ho diu tot, any 1925



PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76
PORTO CRISTO

**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES
PIEDRA ARTIFICIAL
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD**

FUEGO
de Carpinelli

